



## MUSIQUE

Les Waiters:  
la vie après Bob  
Page B 4



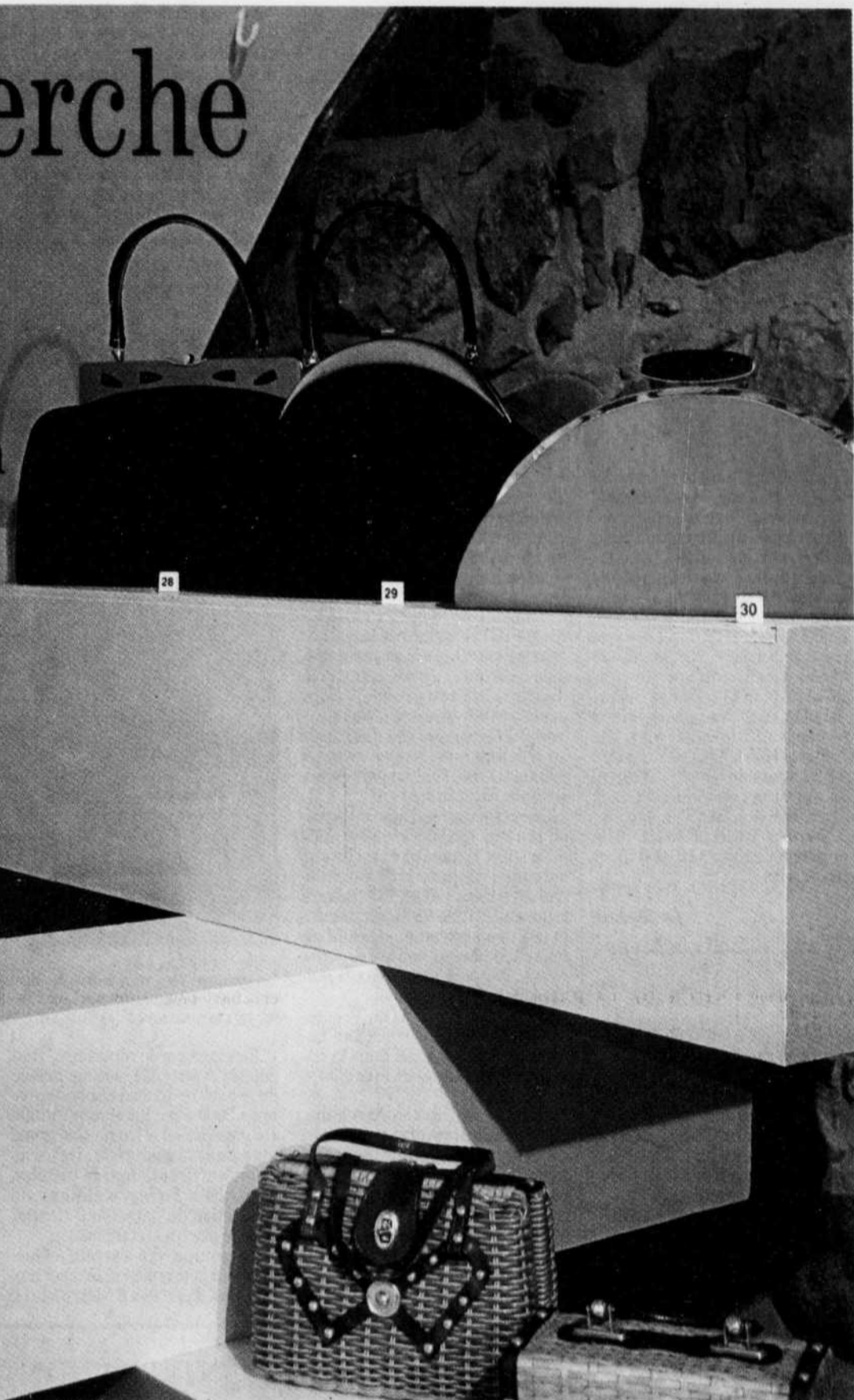
## C'EST LA VIE!

Quand K carbure  
Ça roule ma poule!  
Page B 8

## WEEK-END

## Chacun cherche son sac

Le Musée du costume présente une exposition originale sur le rôle social de la «sacoche»



Les sacs à main offerts au regard du visiteur au musée de Saint-Lambert peuvent prendre toutes les formes.

PHOTOS JACQUES GRENIER LE DEVOIR

C'est la première chose que les femmes empoignent avant de passer le pas de la porte le matin. Il contient de tout, et beaucoup de riens, permettant d'affronter la journée d'aujourd'hui et, avec un peu d'espoir, celle de demain. Téléphone portatif, fard à paupières nacré, crème solaire FPS 60 pour le visage et 30 pour le corps, agenda couvrant les 18 prochains mois, soie dentaire cirée à la menthe, photos de chéri-bébé-pitounou... le sac à main recèle bien des objets, mais il renferme surtout 200 années de secrets bien gardés que le Musée du costume et du textile du Québec propose de révéler avec sa toute dernière exposition, *Le Sac à ses raisons*.

ÉMILIE FOLIE-BOIVIN

Dans le coquet musée de pierre bordant les rives du fleuve à Saint-Lambert, des enfants s'élançant dans la pièce et s'approprient les bijoux accrochés sur les murs pour les enfiler ou les suspendre à leur bras. Fascinant à quel point le sac à main captive, qu'on ait 5, 18 ou 72 ans. Comment ne toucher qu'avec les yeux lorsqu'un tel trophée de chasse se décline sous notre regard en 150 exemplaires?

Qu'ils soient en peau de croco, en paille style panier de pique-nique, parés de mille perles ou décorés de pépins de pomme (ce dernier étant un véritable bijou fabriqué par les autochtones), les sacs à main exposés au Musée du costume et du textile n'ont rien à envier aux marques qui font tant jaser. Contrairement à Paris où, en 2005, le Musée de la mode et du textile présentait *Le Cas du sac*, une exposition de sacs recensant les plus grands noms de la sacoche, Suzanne Chabot, la directrice générale du musée, avoue ne pas avoir de Vuitton ou autres luxueux compagnons à présenter.

Et pourtant. Parmi ses acquisitions, on dénombre du Dior, un (vrai?) Kelly d'Hermès, l'ami Fendi, Alfred Sung et Issey Miyake. Mais encore? À l'étage supérieur,

c'est Rudsak qui côtoie les Diane Jutras (avec ses sacs de peau de vache), Harricana, Lucie Bélanger (qu'on remarque ces jours-ci avec ses créations originales en disques vinyle) et autres artisans de la Belle Province.

«On voulait absolument faire un clin d'œil aux créateurs québécois et on voulait dire aux gens qu'il se fait des choses extraordinaires chez nous aussi», explique la directrice du musée. Ces créations attirent d'ailleurs plus qu'un bref coup d'œil tant certaines d'entre elles rivalisent d'originalité pour transporter à bout de bras nos objets les plus bigarrés.

**Du XIX<sup>e</sup> siècle à nos jours**  
Parmi tous les sacs exposés, personne n'est oublié. Le musée passe en revue le XIX<sup>e</sup> siècle, de même que les années dorées du précieux objet, jusqu'à nos jours. Les enfants — même ceux comptant 25 années bien sonnées — s'enthousiasment devant les sacs à dos sous forme d'ourson et de lapin en peluche, qui ont tant cartonné dans les années 1990.

Les femmes? Disons que l'exposition leur est entièrement dédiée. Seuls les hommes se sentiront peut-être exclus dans cette caverne de souvenirs, une espèce que les récentes innovations technologiques ont pourtant tournée vers le sac — en bandoulière surtout



— ces dernières années et qui commence à peine à découvrir le plaisir d'y camoufler ses trésors pixellisés.

Alors que ces messieurs sont toujours des fanatiques de la poche, ancêtre du sac à main, pour garder portefeuille et clés de garçonnière, les femmes ont vu défiler des décennies d'innovations et de débats autour de leur sac. Si leurs robes avaient jadis des poches, celles-ci sortent rapidement vers l'extérieur avec l'arrivée de la robe à taille empire sous la forme du réticule, un pochon enfilé d'une corde à coulisse qu'elles portaient à la main. La presse de l'époque le passe à tabac, offusquée de voir cette chose autrefois cachée prendre le grand air, et le désigne bien vite comme étant «ridicule».

C'est vers les années 1860, avec le développement du transport, que naissent les premiers véri-

tables sacs de cuir inspirés des valises. Plus tard, dans les années 1920, les jupes raccourcissent avec l'arrivée du charleston et il devient alors un accessoire essentiel à ajouter à toutes les tenues.

Puis un essentiel tout court. L'histoire du sac à main est fascinante et le petit parcours qui lui est consacré au Musée du costume et du textile lui rend justice, grâce aux nombreuses fiches explicatives richement détaillées, élaborant autant sur l'époque de la guerre et les marques légendaires que sur ses mystères.

## Freud vide son sac

L'homme comprend difficilement la relation entre les femmes et cette extension d'elles-mêmes, et celles-ci nourrissent bien ce mythe, soit en piquant une colère sainte lorsqu'un enfant y plonge la main, soit en sermonnant le collègue qui fait une re-

marque sur le Harlequin dont l'extrémité dépasse de l'ouverture.

Le sac à main est une sorte de pièce intime, explique Suzanne Chabot, un genre d'univers personnel dont seule sa propriétaire a la clé. Dans sa psychologie, Freud l'a associé au sexe féminin. D'ailleurs, le mot *purse* (bourse) est utilisé en argot anglais pour désigner le sexe de la femme.

«Il y a une sorte de tabou autour du sac, c'est l'endroit où l'on ne va pas. C'est peut-être pourquoi les hommes ont un peu peur de l'objet», raconte la directrice.

Inspirée par l'idée de Freud, l'artiste montréalaise Lalie Douglas a réalisé une bourse-sculpture garnie de fines perles de couleur peau et striée de perles rouges. Le sac représente l'utérus de l'extérieur et l'ouverture offre en plongée l'intérieur d'un vagin. Une œuvre fort jolie que le musée conserve sous une cloche vitrée.

En plus des sacs, dont quelques spécimens rares ont été prêtés par d'autres musées québécois, l'un des attraits de l'exposition réside dans le mur des célébrités, où des personnalités d'ici comme d'ailleurs se prononcent sur leur passion des sacs à main. Ainsi, on apprend que la comédienne Sophie Cadieux a une passion pour les sacs gargantuesques et que la p.-d.g. de Bibliothèque et Archives nationales du Québec, Lise Bissonnette, déteste toute espèce de sac à main. L'animatrice Christiane Charette, quant à elle, ne jure que par Prada et chaque voyage l'amène dans une boutique de la grande maison de création, mais ça, ce n'est pas lors de votre visite que vous l'apprendrez. Le sac contient parfois des secrets qui réussissent à se faulifier.

■ *Le Sac à ses raisons*, au Musée du costume et du textile du Québec, jusqu'au 14 septembre, [www.mctq.org](http://www.mctq.org), ☎ 450 923-6601.

Ici  
et là

## Dimanche en rose

La Maison Saint-Gabriel courtise la rose ce dimanche après-midi dans le cadre de sa journée entièrement consacrée à la reine des fleurs. Une journée remplie d'animation historique et de dégustation de gelée de pétales, de pain à la rose, de vinaigre à la rose et de tout ce que l'on peut parfumer à l'essence de la romantique fleur. En plus de profiter de la dernière exposition du musée, les amateurs pourront parcourir le Sentier de la poésie, découvrir le rosier Marguerite-Bourgeoys (créé par Rose Drummond en l'honneur du 350<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de la première école de Ville-Marie), entendre les histoires de la conteuse Nadine Walsh, sans oublier de caresser les oreilles de la vedette de la journée, la vache... Rosette! ☎ 514 935-8136, [www.maison-saint-gabriel.qc.ca](http://www.maison-saint-gabriel.qc.ca).

## Drummondville, citoyenne du monde

Jusqu'au 11 juillet, Drummondville n'a plus de frontières et fait la fête au monde entier avec son Mondial des Cultures. Chaque jour qui passe ne ressemble pas aux autres, avec des activités pour tous les goûts, tant gastronomiques que musicales. Ce soir, à 21h, le Boogie Wonder Band montera sur les planches de la Grande Place et donnera la fièvre du samedi soir à ce vendredi, tandis que demain, sous le thème de la Journée d'Afrique, les visiteurs pourront passer d'ateliers de dialectes africains en spectacles de danse africaine. La plus pure tradition québécoise n'est pas en reste puisque des soirées trad et des spectacles de danse carrée sont de la fête. Les macarons pour assister à la semaine de festivités coûtent 25 \$ et il est possible de dénicher des bracelets valides pour une journée à 15 \$. Gratuit pour les moins de 12 ans. [www.mondialdescultures.com](http://www.mondialdescultures.com).

## Un thé à Sillery

Véritable site enchanteur, la forêt de Sillery est incontournable lors d'une visite dans la vieille capitale. Cette fin de semaine, deux activités y sont proposées. D'abord, le terrain de la Villa Bagatelle accueille demain, à 16h30, une conférence-dégustation de thé, en collaboration avec la Maison de thé Camellia Sinensis. C'est le moment de découvrir les feuilles créant le précieux breuvage et de le siroter à l'ombre des grands arbres, et ce, gratuitement. Jusqu'au 24 août se tient l'exposition *La Forêt de Sillery*, qui rend hommage au remarquable patrimoine sylvestre et à la richesse arboricole de Sillery et à son évolution depuis la forêt d'origine jusqu'aux actuels boisés urbains. ☎ 418 654-0259.

## Côté cour

Pendant que Québec a l'histoire dans l'air ces jours-ci, Montréal en a aussi long à dire sur ses origines au Musée du Château Rametzay. Tous les jeudis (en français) et vendredis (en anglais) des mois de juillet et août, le musée propose de plonger dans son passé avec ses reconstitutions de procès historiques. Ainsi, le public pourra juger trois cas archivés ayant fait scandale dans les colonies montréalaises entre 1658 et 1702. Tous sont des procès impliquant des affaires de cœur qui ont mal tourné. À notre tour de pouvoir juger qui sera pendu, banni ou blanchi pour le meurtre crapuleux du sieur La Chaume... ☎ 514 861-3708, [www.chateauamezay.qc.ca](http://www.chateauamezay.qc.ca).



# WEEK-END CINÉMA

## À l'affiche cette semaine

SOURCE: MÉDIAFILM.CA

### ASTÉRIX AUX JEUX OLYMPIQUES

France, 2008, 116 minutes  
Comédie fantastiste de Frédéric Forestier et Thomas Langmann avec Gérard Depardieu, Clovis Cornillac, Stéphane Rousseau.  
Astérix et Obélix participent aux Jeux olympiques afin d'aider le jeune Alafolix, de leur village, à gagner la main d'une princesse grecque qui, défiant son père, a promis d'épouser le vainqueur des Jeux.  
• V.o.: Marché 18, Beaubien, Quartier latin, Starcité, Lacordaire 16.



### KIT KITTREDGE - AN AMERICAN GIRL

États-Unis, 2008, 101 minutes  
Comédie dramatique de Patricia Rozema avec Abigail Breslin, Julia Ormond, Chris O'Donnell.  
Cincinnati, années 30. Une apprentie journaliste de 10 ans, dont le foyer bourgeois vient d'être converti en maison de pension, se porte à la défense de jeunes vagabonds accusés d'être les auteurs de larcins commis contre des citoyens fortunés.  
• V.o.: AMC Forum, Lacordaire 16, Spheretech 14.

### MY WINNIPEG

Canada, 2007, 80 minutes  
Film d'essai de Guy Maddin avec Darcy Fehr, Ann Savage, Amy Stewart.  
Un train traverse la nuit de Winnipeg, avec à son bord un narrateur qui, plongé dans un sommeil agité, évoque les mutations de cette ville d'hiver plantée au beau milieu des Prairies canadiennes, où le passé et le présent se confrontent et se répondent.  
• V.o.: Cinéma du Parc.



## La version quasi complète de Metropolis est retrouvée

Berlin — La quasi-totalité des scènes manquantes de *Metropolis*, œuvre mythique du Germano-Autrichien Fritz Lang (1927), ont été retrouvées par le musée du cinéma de Buenos Aires, a-t-on appris hier auprès de la fondation Friedrich Wilhelm Murnau, propriétaire des droits du film.

« Presque toutes les scènes qui manquaient jusqu'à présent ont été retrouvées, dont deux grandes scènes importantes », a indiqué à l'AIFP Anke Wilkening, restauratrice de la fondation basée à Wiesbaden et chargée de la préservation du patrimoine cinématographique allemand.

Ces scènes, qui constituent « environ 25 minutes » de film, figurent sur la pellicule 16 millimètres découverte chez un particulier par des collaborateurs d'un musée du cinéma de Buenos Aires, a-t-elle ajouté.

Grand classique du cinéma, ce film de science-fiction, boudé à sa sortie par les critiques comme par le public, avait été largement coupé par des représentants de la société de production américaine Paramount. L'action avait été simplifiée.

La version originale de ce film muet, considéré comme le plus important de l'histoire allemande, avait été présentée en janvier 1927 à Berlin et avait disparu depuis.

Grâce à cette découverte « sensationnelle » et en dépit de la mauvaise qualité des images retrouvées, il sera désormais possible de compléter ce chef-d'œuvre réalisé en noir et blanc en intégrant les scènes retrouvées et de le présenter au public, selon la fondation.

Parmi les deux scènes particulièrement importantes pour la compréhension et la structure du film, l'une, « d'un grand attrait visuel », montre un taxi circulant dans la ville futuriste divisée en deux, où Freder Fredersen, le film du dirigeant de la ville haute de Metropolis, tombe amoureux de Maria, une femme de la ville basse, selon Mme Wilkening.

L'autre, qui présente une scène de dispute entre deux personnages secondaires, permet de « mieux cerner les relations entre les trois personnages secondaires » du film et évoque des thèmes chers au réalisateur, qui sont l'amitié masculine et la confiance, a précisé la spécialiste.

« Ce qui manque, c'est une courte séquence dans laquelle Freder attend Maria dans une cathédrale où un moine prédit l'apocalypse », souligne Mme Wilkening.

Selon l'hebdomadaire *Die Zeit*, la version longue retrouvée en Argentine avait été acquise par un responsable de la société de distribution cinématographique argentine Terra Film pour la montrer à l'écran en 1928.

Elle était arrivée ensuite dans les mains d'un critique de cinéma avant d'être vendue dans les années 1960 au Fonds national artistique argentin. Une copie de la pellicule avait rejoint la collection du Musée cinématographique de Buenos Aires en 1992.

Agence France-Presse

### FESTIVAL

## Fantasia, la belle bête

FRANÇOIS LÉVESQUE

Fondé en 1996, le Festival international de films Fantasia a pris de la maturité et gagné ses galons. Fort d'un noyau de fidèles, l'événement est de ceux qui attirent les curieux pour en faire des convertis. On s'en félicite, car le créneau de l'horreur, du fantastique, de la science-fiction, de la comédie fantastiste bizarroïde, du manga et, parfois, de tout cela en même temps, ne s'épanouit pas vraiment dans les multiplexes.

En ouvrant les festivités avec le très attendu *Truffe*, du Québécois Kim Nguyen (*Le Marais*), les organisateurs de Fantasia 2008 ont eu la main heureuse en s'assurant un tapis rouge foulé par les Céline Bonnier, Pierre Lebeau, Jean-Nicolas Verreault et Michèle Richard. Ça, c'est du marketing. Toujours annoncé pour le 22 août, le film a souffert quelques reports de son trouble distributeur, Christal Films.

Volontiers associé au *gore*, aux tripes et aux boyaux plus dehors que dedans, Fantasia met pourtant en avant une programmation très variée où, il est vrai, on se perd un peu tant l'offre est abondante, quoiqu'un resserrement appréciable soit observable cette année. Métrages courts, longs et documentaires vrais et faux se côtoient dans une édition qui promet aux puristes leur lot d'étrangetés où, oui, le sang peut gicler mais où, faut-il encore le préciser, des instants de grâce peuvent également fleurir, comme dans le magnifique *Let the Right One In* (6 juillet à 19h30, Théâtre du Hall; 8 juillet à 21h30, salle J. A. de Séve), du Suédois Tomas Alfredson, qui nous fait revivre les affres de la fin de l'enfance à travers le récit d'un garçon malingre de 12 ans qui se lie d'amitié avec sa nouvelle voisine, une vampire qui a, dit-elle, « plus ou moins le même âge ». Fable belle et lisse aux superbes images glacées, ce film atypique envoute par un onirisme macabre recherché et une plastique exemplaire. C'est aussi une touchante et délicate histoire d'amour. A voir.

Pour qui préfère sa terreur viscérale, le film espagnol *rec* (4 juillet à 21h30, Théâtre du Hall; 6 juillet à 15h, idem), qui a remporté deux Goyas, est tout indiqué. Prisonniers d'un vieil immeuble mis sous scellés, une animatrice et son caméraman sont les témoins, puis les protagonistes, d'une terrifiante épidémie. Amalgamant intelligemment des éléments narratifs de films phares du genre, tels *Shivers*, de Cronenberg, *Dawn of the Dead*, de Romero, et *The Beyond*, de Fulci, le film de Jaume Balagueró (*The Nameless*) est entièrement tourné en caméra subjective — à la *Blair Witch* — et propose un crescendo horrifique diablement efficace. La conclusion ne tient pas vraiment la route, mais l'effet fonctionne tout plein. Du reste, qui cite Fulci ne recherche pas vraiment la cohérence absolue...

### En rafales

Plusieurs morceaux de choix et curiosités à signaler, en rafales: *Mother of Tears* (5 juillet à minuit,



CHRISTAL FILMS

En ouvrant les festivités avec le très attendu *Truffe*, du Québécois Kim Nguyen, les organisateurs de Fantasia 2008 ont eu la main heureuse en s'assurant un tapis rouge foulé par Céline Bonnier et Roy Dupuis, entre autres...

Théâtre du Hall), conclusion de la trilogie des «Mères» du maestro Argento (après *Suspria* et *Inferno*), arrive précédé de murmures mitigés, mais on veut voir par soi-même; sur des mélodies jazz à la Michel Legrand, *The Sparrow* (7 juillet à 19h45, Théâtre du Hall), de Johnnie To, est intrigant et très signifié récit de quatre frères pickpockets et d'une mystérieuse demoiselle; bien de chez nous, le documentaire *La Bête du lac* (18 juillet à 17h, salle J. A. de Séve), de Nicolas Renaud, se penche sur la légende de la créature lacustre hantant le lac Pohénégamook; *Lady Blood* (8 juillet à 0h15, Théâtre du Hall), de Jean-Marc Vincent, est une suite inattendue à *Baby Blood* (1990), l'une des premières incursions françaises en territoire *gore*; adoptant les mécanismes narratifs de *Citizen Kane*, *What We Do In Secret* (6 juillet à 22h, Théâtre du Hall), de Rodger Grossman, est une biographie de l'icône punk Darby Crash.

On veut aussi voir *Alone* (20 juillet à 19h20, Théâtre

du Hall; 21 juillet à 17h30, salle J. A. de Séve) et *4bia* (19 juillet à 18h30, Théâtre du Hall), des Thaïlandais Banjong Pisanthanakun et Parkpoom Wongpoom, qui nous avaient offert l'ingénieux *Shutter*, victime d'un récent *remake* américain. *Repo! The Genetic Opera* (18 juillet à 21h45, Théâtre du Hall), de Darren Lynn Bousman, attirera de son côté les nostalgiques du *Rocky Horror Picture Show* et de *Phantom of the Paradise*.

Plus de 70 longs métrages étant présentés, un coup d'œil à la programmation ou quelques clics dans le site du festival ([www.fantasiainfestival.com](http://www.fantasiainfestival.com)) sont tout indiqués. Compressée et non exhaustive, la précédente liste donne toutefois un indice du large spectre qu'entend couvrir Fantasia 2008 à l'intérieur d'un créneau plus vaste qu'on ne le soupçonne. Et c'est aussi pour s'en apercevoir qu'on ne fréquentera l'événement, qui se tient au Hall Concordia du 3 au 21 juillet.

Collaborateur du Devoir

## À LA TÉLÉVISION

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal		ASTÉRIX ET OBÉLIX: MISSION CLEOPATRE (2001) avec Monica Bellucci, Gérard Depardieu, Christian Clavier.	On prend toujours un train	Le Téléjournal		Des kakis et des hommes						
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé / Cornélie	Caméra témoin	SALUT LES COUSINS (1964) avec Glenda Farrell, Yvonne Craig, Elvis Presley.	Dieu Merci!		Le TVA 22 Heures	Juste pour rire en direct	Sucré salé	23h25 Que feriez-vous / 23h45 LE JOUR DE L'INDÉPENDANCE			
TQ	Macaroni tout garni	Ramdam	Ramdam / Cœur about	La vie en vert	A la di Stasio / Le maître épicier de Forcalquier		BAMBOOZLED (2000) avec Jada Pinkett Smith, Damon Wayans.						
TQS	Les Simpson	L'éte est Flash	Réseaux clandestins / Contrebande		Les Sopranos / Le Chevalier blanc dans son armure de satin		110%						
RDI	RDI en direct		Poirier	400 fois	Grands Report. Imax		Le Téléjournal		Poirier	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI
TV5	17h55 Champion	Journal France	Toute une histoire	Biographies / Guy Georges	Thalassa / Fous de mer		21h10 Des trains...autres		Mondial d'impro		Le journal	UNE JOURNÉE DE MERDE!	
D	Grand rire bleue 2003		Décore ta vie	Métamorphose	Crimes passionnels		Affaires classées		Preuves à l'appui		Culture du X		Images-chocs
VIE	Déco mesure	Goût-Louis	Top5M+	Top5M+	Des maisons d'occasion		ByeMaison	Manon	Intérieur	Colocs TV	Intopius	Billets Verts	Cinéma
MP	Top5M+	Top5M+	Top5M+	Top5M+	Décompte MusiMax		Pussycat Dolls	Giri	Mon char	Le top 5 de...	Max Danse	Danse Plus	C'est Neuf
IMX	17h00 Décompte MusiMax		Top5 Anglo	Top5 Franco	L'année en clips		L'index	L'index québécois	Le top 5 de...	Degrassi	R-Force / Jouets pour oiseaux		
VRAK TV	Frank vs Girard	Pièce d'identité	Ce que j'aime	Dans le trouble	Grenade?		Parents	Les frères Scott	Cosmos	Naruto	Henri pis gang		
TTF	Les Simpson	Naruto	Chaotic	Di-Gata	Ille des défis		Blaise le blasé	Les Simpson	Henri pis gang	Sports 30	Lutte impact TNA	Boxe	
RDS	Sports 30		LCF Football / Blue Bombers de	Winnipeg c. Alouettes de Montréal (D)	Mystères / Gladiateurs		JAG / La traque	LA LETTRE ÉCARLATE (1995) avec Gary Oldman, Robert Duvall, Demi Moore.	MA MÈRE PRÉFÈRE LES FEMMES (SURTOUT LES JEUNES...)				
HISTORIA	Chasseur de mystères		Maisons	Crimes libres	Duplessis		Grandes entrevues / Anthony Kavanagh	L'escouade / Double vie	Porté disparu				
ARTV	Olympie	La Vie, La Vie	La loi et l'ordre: Crises sexuels	Podium extrême	Jobs de bras		Monstres Mécaniques	Bolides / Université d'été	Torchwood / La fin des temps				
SÉRIES+	François-série	François-série	La porte d'Atlantis	Le boisé court toujours	Les marches de Philippe		Nos restos chouchous	Champagne!	Patrimoine religieux				
ZÉLE	Un deuxième souffle		Panorama	Africa Trek	Coronation St.		Air Force Live	Halifax Com.	Fou-camping		Ciel, Banlieue!	Rallye autour	
C SAVOIR	Partons, la mer est belle!		Access H.	eTalk	JustForLaughs		Very Bad Men	Ent. Tonight	Calgary Stampede		Arrested	Arrested	
EVASION	Wonder Choux / Bravo Gudule		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
TFO	News		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
CBC	News		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
GBL	News		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
SADDLE CLUB	News		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
CROSSWORDS	News		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
ABC	News		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
CBS	News		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
NBC	News		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
FOX	News		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
PBS (33)	News		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
PBS (57)	News		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
CTV (Can.)	News		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
A&E	Psychic Kids		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
BRAVO	Street Legal		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
DISCOVERY	How It's Made		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
HISTORY	Disasters		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
NEWSWORLD	Trailer Park		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
SHOWCASE	What Not to Wear / Kelly		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
LEARNING	Three Takes		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
SLICE	Off the Record		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
TSN	ThumbWars		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		
YTV	ThumbWars		Ent. Tonight	The Best! The Agenda	Dance Machine		Duel		News	CTV News	ECW Wrestling		

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

## NOS CHOIX CE SOIR

Paul Cauchon

### RENCONTRES

C'est le grand spectacle de 400' de Québec, qui devait d'abord être diffusé hier mais qui sera plutôt filmé cet après-midi par Radio-Canada, pour diffusion ce soir. Avec une affiche prestigieuse: Robert Charlebois, Diane Dufresne, Claude Dubois, Ariane Moffatt et Marie-Jo Thério, entre autres.  
*Radio-Canada, 19h*

### DUPLESSIS

La série avec Jean Lapointe a été rediffusée plusieurs fois, mais elle demeure un grand cours d'histoire.  
*Arté, 20h*

### LA LETTRE ÉCARLATE

Paru en 1850, le roman de Hawthorne est le premier grand roman américain, qui dénonçait d'ailleurs la société puritaine du XVIII<sup>e</sup> siècle. Cette adaptation de Roland Joffé, réalisée en 1995, mettait en vedette Demi Moore et Robert Duvall.  
*Historia, 22h*

### MONDIAL D'IMPRO

Une compétition tournée en 2007. Ce soir, le Québec affronte la Belgique.  
*TV5, 22h*

→ UNE ÉMISSION À NE PAS MANQUER

Des créations originales et de jeunes talents à découvrir

La 4<sup>e</sup> édition du Festival provincial de courts métrages étudiants

## LE BOISÉ COURT TOUJOURS

CE SOIR 19 H

Également en rediffusion

EN COLLABORATION AVEC:

**Productions Capix**

COMMISSION SCOLAIRE DES BOIS-FRANCS

canal SAVOIR

PARTENAIRE MÉDIA: LE DEVOIR

POUR EN SAVOIR PLUS: [WWW.CANAL.QC.CA](http://WWW.CANAL.QC.CA)

# WEEK-END MUSIQUE

## Les Wailers: la vie après Bob



JANETTE BECKMAN

Les Wailers, qui se sont produits devant 24 millions de personnes, ont vendu un quart de milliard d'albums, ont participé au fameux concert *One Love Peace* et ont été les premiers *reggaemen* à pénétrer en Afrique et en Orient.

YVES BERNARD

Ne comptez pas les voir en tête d'affiche demain soir au Métropolis, alors que Lee Scratch Perry, celui qui a réalisé leurs premiers enregistrements et a trouvé leur directeur musical, occupera à juste titre le haut de la scène. Mais les Wailers furent les complices de Bob Marley, celui qui fut pour le *New York Times* l'artiste le plus important de la deuxième moitié du XX<sup>e</sup> siècle; celui qui, depuis son décès, a vendu 20 fois plus d'albums que durant son vivant; celui qui a fait l'objet d'un véritable culte aussi bien auprès des guerilleros d'Amérique latine que des membres des groupes du *bush* australien.

Les Wailers, qui se sont produits devant 24 millions de personnes, ont vendu un quart de milliard d'albums, ont participé au fameux concert *One Love Peace* et ont été les premiers *reggaemen* à pénétrer en Afrique et en Orient, tournent encore durant huit mois par année sur tous les continents plus de 25 ans après la mort de leur figure de proue. Nous avons voulu savoir ce qu'il reste du groupe mythique. Après tout, presque tous les membres originaux y sont encore.

«La musique de Bob incarne une plus grande force que dans les années 70», relate Elan Aïas, l'actuel chanteur des Wailers. «Les problèmes sont pires qu'auparavant. La faim, la guerre, l'environnement, le sida, l'oppression, les innocents qui sont assassinés dans toutes les cités. Bob apportait des réponses qui sont encore pertinentes et une solution à ce besoin croissant de spiritualité.» Et que représente-t-il dans la vie du groupe en 2008? Son héritage est-il difficile à porter? «Il demeure toujours la grande inspiration et les gens lui donnent tout le crédit, mais il faut toutefois faire attention. S'il est vrai qu'il était notre quart-arrière, il ne pouvait tout faire seul. On oublie l'importance de notre leader Aston Family Man Barret et des autres musiciens dans l'élaboration de la musique aussi bien que du message.»

Étonnamment, Elan Aïas n'est pas jamaïcain. Né à Los Angeles d'une mère israélienne et marocaine de même que d'un père juif amérindien, son parcours paraît atypique.

«Je suis tombé tout jeune dans la marmite du reggae. Puis vers l'âge de 20 ans, le guitariste des Wailers Al Anderson m'a repéré. J'avais le même genre de voix que Bob. On m'a intégré alors que je n'étais même jamais monté sur une scène pour chanter. Lors de mon premier concert avec les Wailers, nous n'avions même pas pu faire de test de son.»

Nommez les grandes chansons qui sont devenues autant d'hymnes à la paix et à la justice: *One Love, I Shot the Sheriff, Get Up Stand Up, Exodus, Redemption Song* ou *No Woman No Cry*, les chances de les retrouver au concert des Wailers sont très fortes. Mais le groupe n'est-il devenu qu'une image de marque? A-t-il de nouvelles compositions à proposer? «Oui. Et je pense qu'on en aura de plus en plus dans les prochaines années, explique le chanteur. Nous travaillons sur un nouveau disque de chansons originales et nous inviterons des pointures du hip-hop, de la pop, du country et du rock à venir écrire et chanter avec nous.»

Et à quand remonte le plus récent album? «*Ah man, a long time ago*. Je ne pourrais te le dire avec exactitude puisque je ne faisais pas partie du groupe», répond celui qui s'est joint au Wailers une première fois en 1996, avant de le quitter pour une carrière solo et d'y revenir l'an dernier.

Pourquoi être revenu? «À cause de l'album, mais surtout parce que nous sommes impliqués avec le Programme alimentaire mondial de l'ONU au sein du projet *I Went Hungry*. Je pense que, plus que tout autre problème, avec ses 25 000 victimes par jour, celui de la faim est le plus important. De notre côté, nous redistribuons une somme d'argent après chacun de nos concerts. En plus, nous encourageons chaque spectateur à verser 25 €, ce qu'il en coûte en moyenne pour offrir un repas à un enfant. S'il y a un point sur lequel insister dans ton article, j'aimerais que ce soit celui-là, encore plus que le prochain disque, qui est à l'étape préliminaire.» Message reçu Elan.

Collaborateur du Devoir

■ Au Métropolis avec Lee Scratch Perry, demain soir à 20h30. Renseignements: ☎ 514 871-1881

### VITRINE DU DISQUE

**ARCHAMBAULT**  
Une compagnie de Québec Media

**PALMARÈS CD**

Résultats des ventes: du 24 au 30 juin 2008

**FRANCOPHONE**

- 1 **ARIANE MOFFATT**  
Tous les sens
- 2 **RENÉE CLAUDE**  
Les incontournables
- 3 **CLAUDE DUBOIS**  
Dubois par chœur
- 4 **RENÉE MARTEL**  
L'héritage
- 5 **ALFA ROCOCO**  
Lover l'ancre
- 6 **SI QUÉBEC M'ÉTAIT CHANTÉE**  
Artistes variés
- 7 **LE CABARET DU SOIR QUI PENCHE** / Artistes variés
- 8 **DEMIS ROUSSOS**  
40 ans de succès au Québec
- 9 **LA COMPAGNIE CRÉOLE**  
25 ans de succès
- 10 **IMA**  
Smile

**ANGLOPHONE**

- 1 **GOLDPLAY**  
Viva la Vida
- 2 **THE LOST FINGERS**  
Lost in the 80's
- 3 **SHOUR ROS**  
Mao Sui / Eymun Vio Spilum...
- 4 **DUFFY**  
Rocktury
- 5 **DJ TIÉSTO**  
In Search of Sunrise 7: Asia
- 6 **MOTLEY CRÛE**  
Saints of Los Angeles
- 7 **MELLOY GARDOT**  
Warrisome Heart
- 8 **THE OFFSPRING**  
Rise and Fall, Rage and Grace
- 9 **MC MARIO**  
Sun Factory 9
- 10 **KATIE MELUA**  
Pictures

**TÉLÉCHARGEMENT ZIK.ca**

- 1 **PUMP UP THE JAM**  
The Lost Fingers
- 2 **POUSSE POUSSE**  
Jonathan Painchaud
- 3 **MERCY**  
Duffy
- 4 **CALABRIA 2007**  
Emur
- 5 **I KISSED A GIRL**  
Katy Perry

**ROOTS**

**CITY THAT CARE FORGOT**  
Dr. John & The Lower 911  
429 Records

Le bon docteur est en rogne. Fâché tout noir, le Night Tripper. Mais sans s'énervier. Fait trop chaud à La Nouvelle-Orléans pour s'agiter en vain. Alors, faute de hurler son indignation, il la sert en plat froid. Avec des cuivres pour ventiler. Et des mots qui disent ce qu'ils ont à dire: «*Everything sacred / Been strung up and shot / In the land that care forgot*». Sa sourde rage est à la mesure de l'injustice: alors que l'on accourt en Californie pour sauver du feu les cabanes à nababs de Big Sur, sa ville dévastée n'en finit plus de pourrir. L'homme réagit à sa façon, ralliant une poignée d'amis à sa cause, dont Terence Blanchard, Willie Nelson, Eric Clapton, Ani DiFranco. Ainsi soutenu, avec son propre groupe rebaptisé The Lower 911 pour la circonstance, le fier toubib distille sa détresse en blues qui balance envers et contre tout (*You Might Be Surprised*), en funk insubmersible (*Land Grab*), en r'n'b juteux (*Time for a Change*). Il en résulte, ironie de la souffrance, le meilleur album de Dr. John depuis des années, voire des décennies. C'est payer cher le regain.

Sylvain Cormier

**MONDE**

**KHALOUNA**  
Bambara Trans  
Indépendant  
www.bambaratrans.com

Dernier-né des groupes manifestifs méfis, le collectif Bambara Trans regroupe neuf Montréalais sous la direction de Khalil Abouabdellmajid. Appelez-le dorénavant Khalil de Bambara, comme on parle de Karim de Syncop, un musicien venu de Fès, au Maroc, avec cette idée de créer une musique trans. Philosophie: aucune musique ne doit être étiquetée. On touche à un genre, on le modifie. Non pas dans le sens de Monsanto, plutôt comme une sorte de «trans humaine» qui relate la vie quotidienne et qui, lorsqu'elle aborde la politique, le fait gaie. Khalil, un chanteur à la bonne voix éraillée, joue également des percussions et du guembri, la basse ancestrale du gnawa dont il ne retient que l'esprit de base et non le caractère spirituel. De la mélodie sur de l'afrobeat ou de la musique latino, des inflexions berberes transformées en reggae, de l'arabo funk, du reggae acoustique avec un solo jazz, des touches d'arabo andalou, Bambara Trans possède l'art du mélange et se tracera une belle route. Le disque est en magasin le 9 juillet et le groupe se produit au FINA le 18 juillet.

Y. B.

**RÉÉDITIONS**

**SAINT-CHRONE DE NÉANT**  
BULLDOZER  
Offenbach  
ProgQuébec - DEP

Les beaux fous de ProgQuébec — société à but non lucratif, faut-il préciser — n'ont d'autre but que de rendre gloire aux héros locaux du rock progressif des années 70, à travers des rééditions exemplaires, ou le plus souvent possible, ils travaillent de concert avec les artistes. C'est le cas ici: parmi les producteurs exécutifs de ces rematrçages d'Offenbach première époque, on retrouve Pierre Harel, le génial poète rock qui écrit *Céline de blues* et chanta *Rholarma*, entre autres immortelles. Collaboration étroite qui nous permet d'entendre pour la toute première fois sur disque l'intégrale de la mythique *Messe des morts à l'Oratoire* (y compris le rappel, *Faut que j'me pousse*). Fourni avec livret de 16 pages, l'histoire narrée dans le détail, affiche et billet reproduits: il en coûtait 2,25 \$ pour aller prier ce soir-là. Plus fort encore, ProgQuébec a détérioré la bande sonore de *Bulldozer*, film du même Harel, où feu Gerry vocifère son doux blues pour la première fois, où la craquant covédette Mouffe chantonne, où le rock'n'blues québécois fesse comme il ne fessera jamais plus.

S. C.

**CLASSIQUE**

**HAMELIN**  
In a State of Jazz.  
Œuvres de Gulda, Kapustin, Weissenberg et Antheil.  
Marc-André Hamelin (piano).  
Hyperion CDA 67656 (SRD).

Beau clin d'œil en ces temps de Festival de jazz de Montréal: Marc-André Hamelin nous revient avec un album qui voit certains pianistes classiques aller à la rencontre du jazz. Cette parution fait suite au succès du disque que le virtuose québécois avait consacré au compositeur ukrainien Nikolai Kapustin, avocat du jazz écrit. Certains se sont gaussés de voir Hamelin emprunter de tels chemins de traverse. A tort: de récentes parutions (notamment chez Naxos par un certain John Salmon) ont montré l'extrême difficulté qu'il y a à traduire adéquatement la musique de Kapustin. Dans *In a State of Jazz*, Marc-André Hamelin interprète à la perfection la 2<sup>e</sup> *Sonate* de l'Ukrainien, œuvre à ranger dans le haut du panier de sa production. Le reste du CD est constitué de trois exercices spirituels et rafraîchissants de Friedrich Gulda et d'œuvres d'Alexis Weissenberg: une inégale sonate et six arrangements de chansons de Charles Trenet, d'un goût exquis, qui prouvent qu'avec le bon temps, l'heure de la détente musicale est venue.

Christophe Huss

**TANGO**

**CONCENTRACION TROILEANA**  
Orquesta Tipica Imperial  
Union de musicos independientes  
www.umiaargentina.com

En cette période post-piazzolienne, alors que le tango se décline de toutes les façons contemporaines, à la sauce électronique ou pas, l'Orquesta Tipica Imperial regroupe de jeunes musiciens de Buenos Aires qui font un retour à la période de l'âge d'or. Un tango mélodique, lyrique et très orchestré qui met en relief sa force expressive et la gravité de son caractère. Un tango classique, fidèle à la tradition des grands orchestres de danse, impeccablement exécuté avec trois bandonéons, trois violons, un violoncelle, un piano et une contrebasse. Du tango qui a de la classe et qui permet de témoigner de la force d'un arrangement solide. Du tango pur et dur, instrumental, rigoureux et qui se crée et se pratique selon les conventions d'un autre temps. Du tango qui se laisse même parfois aller à des voix pré-enregistrées ou à des percussions et des effets piazzolien. Du tango qui se déploie avec énergie et dont on pourra ressentir en direct les effets bénéfiques demain sur la scène General Motors à 21h et 23h.

Yves Bernard

**CLASSIQUE**

**SCHOENBERG**  
Concerto pour violon (+ Sibelius).  
Hilary Hahn, Orchestre symphonique de la Radio-Suédoise, Esa-Pekka Salonen.  
DG 4777346.

Les jeunes femmes violonistes ont du cran. Après Lisa Batiashvili, couplant le concerto de Sibelius à celui de Lindberg, voici Hilary Hahn dans une association Sibelius-Schoenberg. J'ai un peu de mal à imaginer qui peut bien exulter devant un regroupement aussi étrange, mais cette étrangeté ne doit pas nous détourner de l'extraordinaire qualité de ce disque. Dans Sibelius, on ne peut que rendre les armes devant la puissance de l'archet et cet art qu'à Hilary Hahn de tenir intensément les notes sur l'intégralité de leur durée prescrite. Il en résulte une lecture intense qui «rentre sous la peau». Aux côtés de la jeune Américaine, Salonen déploie une radiographie orchestrale qui atteint des sommets encore plus élevés dans Schoenberg. Hahn et Salonen créent un mouvement à l'intérieur des différents volets en accélérant le tempo d'un cran. De cet élan naît une sorte d'aspiration que l'on ne peut percevoir lors d'une simple et patiente décortication dodécaphonique. Si vous voulez découvrir cette partition, enfin illuminée, vous ne trouverez pas mieux.

C. H.

## En périphérie du 400<sup>e</sup> La chanson québécoise fait Chorus

**SYLVAIN CORMIER**

D'abord la bonne nouvelle: la revue *Chorus* a retrouvé le poids que l'appellation «Cahiers de la chanson» suppose. Ses 196 pages retrouvées, le spectre d'une fermeture dissipé par l'appui massif de la communauté de la chanson, la pérennité du titre assurée par la vente de la maison éditrice, Les Éditions du Verbe, à la société Millénaire Presse (qui publie déjà *La Scène* et *La Lettre du spectacle*), voilà *Chorus* fêtant son âge tendre (ses 16 ans!) en même temps que Québec célèbre son 400<sup>e</sup>. Souligner la chose allait de soi pour le rédacteur en chef Fred Hidalgo, «l'occasion pour *Chorus* de refaire un tour d'horizon de la chanson québécoise, en donnant notamment la parole aux principaux intéressés.»

Considérable, un dossier d'une trentaine de pages, auquel il faut ajouter une demi-douzaine de pages supplémentaires concernant l'actualité de la chanson *made in Québec* (papiers sur Gaële, la récente bio de Vigneault, le spectacle symphonique de Richard Desjardins), met à contribution nombre des nôtres, et pas des moindres. Ainsi Desjardins lui-même narre-t-il sur deux pages les hauts et les bas de sa carrière en France, notant au passage qu'«on ne retrouve donc plus [ses] albums en vente en France, ni Kanasuta, ni aucun autre», mais évoquant du même souffle l'épique soir où il chanta à l'Olympia: «Qu'on le veuille ou non, le fait d'être parti de ce bled minier loin au nord de Montréal pour aboutir dans cette capitale extraordinaire, pour chanter, m'a procuré un sentiment d'accomplissement dûment inscrit dans le livre de ma vie.» Un poème inédit, *Atlantique Nord*, est offert en point d'orgue.

Histoire de boucler la boucle, on redonne la parole à Félix Leclerc, également sur deux pages, à partir d'entrevues réalisées «en 1983 et 1984 à l'île d'Orléans et à Paris» par des journalistes français: «La

chanson, c'est l'opéra de tout le monde. Elle est nécessaire à chacun pour marcher, pour rentrer chez soi.» Entre Desjardins et Leclerc, il y a foule: utile mise en contexte, le correspondant québécois François Blain retrace le destin de notre chanson depuis l'arrivée au pouvoir du Parti québécois en 1976, succès après disette, FrancoFolies après anglophilie. En complément, Blain présente «quelques têtes d'affiche» du Québec, dont certaines ont déjà des têtes de pont en France: Ariane Moffatt, Malajube, [karkwa] et Pierre Lapointe.

Le même Lapointe est l'un des convives à la grande table ronde dressée à Montréal par le journaliste français Marc Legras et l'animatrice Monique Giroux. Pièce de résistance du dossier, sous le titre *Chanter au Québec*, la tableée réunit Lapointe, Michel Rivard, Marie-Jo Thério, Chloé Sainte-Marie et Gilles Vigneault. Une version radiophonique de la rencontre a déjà été diffusée à la Première chaîne de Radio-Canada: la transcription, éditée par Legras, retient surtout ce qui concerne les rapports, ancestraux et actuels, à la France. Fascinant chassé-croisé d'impressions et d'analyses où il s'agit moins de débattre que d'éclairer. Lapointe, par exemple, y justifie son «choix d'un français normatif»: «Je suis Québécois et j'ai la prétention que ça s'entende par d'autres choix que celui d'un accent ou d'une prononciation.» Chanter en anglais? Rivard le fera sur son prochain disque parce qu'il se sent «des assises».

L'identité québécoise, comprend-on, est de mieux en mieux assumée. «La génération de Pierre et la mienne, résume Thério, on peut se dire citoyens du monde, planétaires, parce que nous bénéficions d'assises qui nous ont été, vraiment, données. Par vous! Un plateau avec des fruits et un espace formidables!» Le *Chorus* n° 64 — été 2008 est en kiosque.

Collaborateur du Devoir

**L'AGENDA**

**L'HORAIRE TÉLÉ,**  
LE GUIDE DE VOS SOIRÉES

Gratuit dans Le Devoir du samedi

**LE DEVOIR**

WEEK-END NATURE

# Et si on parlait d'avancées en matière de conservation!



LOUIS-GILLES FRANCOEUR

**P**our une des dernières chroniques avant les vacances d'été, rien de tel que de faire un peu différent. Mais comment? Eh bien, pour une fois, parlons de succès, et pourquoi pas d'avancées en matière de conservation après avoir si souvent braqué le projecteur sur des failles et sur les faiblesses de nos politiques et programmes. Pour être plus précis, voyons trois dossiers où des progrès considérables ont été ou sont en voie d'être accomplis.

D'abord l'emblème par excellence de nos été, le papillon monarque qu'on verra partout en bordure des routes et des champs. La semaine dernière, le Canada, les États-Unis et surtout le Mexique ont convenu d'une politique plus musclée de protection de ce papillon, devenu le symbole de la coopération environnementale des trois pays.

Les monarches se réfugient chaque année par millions dans des forêts mexicaines pour éviter les rigueurs de notre hiver avant de revenir se reproduire dans l'Est de l'Amérique. Leur rendez-vous hivernal est très précis: il s'agit d'une dizaine de grandes montagnes au centre du Mexique où le couvert végétal les protège du froid la nuit en retenant la chaleur. Le jour, les papillons agglutinés par milliers sur les arbres sont épargnés par la chaleur et les rayons solaires, qui leur seraient fatals parce que ces forêts ombellifères maintiennent sous leur couvert végétal serré l'humidité nécessaire à leur survie.

Ce plan de match international est le troisième du genre. Mais celui-là touche en principe le cœur d'un problème récurrent, soit la coupe forestière sauvage et illégale qui affecte depuis des années ces refuges de montagne en principe protégés par les deux plans précédents. Est-ce que le Mexique fera mieux cette fois que d'offrir des emplois de guides touristiques aux gens de cette région, dont plusieurs continuaient d'abattre ces forêts en déclin prononcé? Bien malin qui pourrait le dire, mais les engagements sont fermes. En principe.

Certes, le papillon monarque n'est pas une espèce menacée. Du moins pas encore. Mais cette migration unique, d'un si petit membre du règne animal sur des distances aussi considérables, est un extraordinaire phénomène biologique, dont un maillon irremplaçable est menacé. Aux États-Unis et au Canada, les gouvernements vont tenter de mieux protéger les corridors migratoires du monarque. Mais ces initiatives ne sont rien en comparaison du caractère impératif de stopper la diminution de ces forêts ombelli-



ALFREDO GUERRERO AGENCE FRANCE-PRESSE

La semaine dernière, le Canada, les États-Unis et surtout le Mexique ont convenu d'une politique plus musclée de protection du papillon monarque.

fères, dont 450 ha ont été détruits entre 2004 et 2008, une perte de 3 % des 13 552 ha en principe protégés.

### Les Everglades

Ce milieu humide gigantesque, truffé d'une faune aquatique unique aux États-Unis, a été depuis trois générations asséché pour cultiver de la canne à sucre et d'autres denrées alimentaires. Dans les dernières décennies, les promoteurs immobiliers se sont mis de la partie et ont accéléré le rythme des assèchements et remblayages pour y gagner des terrains pas trop chers, revendus à prix d'or.

L'idée de restaurer les Everglades avant que ce milieu soit altéré irréversiblement ne date pas d'hier. On dit même que l'ensemble des plans fédéraux et de l'État de Floride constituent probablement le plus ambitieux projet de restauration en cours sur la planète. Le dernier développement de cette saga montre à quel point certains gouvernements conscients des enjeux de conservation pensent à autre chose qu'à libéraliser l'assèchement des derniers milieux humides péri-urbains.

La Floride et l'administration Bush — eh oui, même elle! — viennent en effet de conclure le plus important contrat en matière de conservation jamais réalisé sur le continent en consacrant 1,75 milliard de dollars pour acheter les terres du plus gros producteur de canne à sucre des États-Unis, la US Sugar Corp., qui fermera ses portes dans six ans! Le projet de restauration initial, entériné par le Congrès étatsunien en 2000, portait sur un plan d'acquisition de 7,8 milliards de terres dans les Everglades, réparti sur 30 ans. Comment expliquer l'accélération incroyable subie par ce dossier? Une partie de l'explication, officieuse évidemment, réside sans doute dans le fait que les importations de sucre à bon

marché en provenance de pays en développement fragilisaient de plus en plus la US Sugar Corp, d'où sans doute sa décision de vendre ses terres de Floride, qui couvrent 800 kilomètres carrés! Et il reste encore plus de 5 milliards à dépenser dans l'enveloppe votée en 2000...

Les terres de la US Sugar pourront en partie être exploitées pendant six ans avant son retrait définitif du décor. Entre-temps, l'État de la Floride va s'attaquer aux digues d'assèchement qui ont été construites et les remplacer par un réseau de canaux et de réservoirs pour remettre en eau progressivement ce qui a été soustrait au domaine aquatique et aussi pour filtrer avec de tout nouveaux marais les engrais et pesticides en provenance des autres terres agricoles de cet État.

### La carte du chevalier cuirvé

Non, le chevalier n'a pas fait parvenir sa carte d'affaires aux biologistes du ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF). Mais ces derniers ont entrepris depuis 2004 de dresser une carte très précise de ses déplacements dans les cours d'eau du sud du Québec afin de connaître très précisément les aires principales qui doivent être protégées contre les dragages, les déversements de matériaux de dragage, le nettoyage des fonds, le creusement de canaux, etc.

Sous la direction du biologiste vétérinaire Pierre Dumont et de son collègue Daniel Hatin, toute une équipe a capturé 20 gros spécimens et leur ont installé dans l'abdomen de petits émetteurs permettant de suivre leurs déplacements. Une première étude a été réalisée en 2004 pour les filer du printemps à la fin de l'été. Après les avoir méticuleusement anesthésiés, opérés et recousus dans toutes les règles de l'art, les biologistes ont ainsi appris que les chevaliers cuirvés quittaient les

rapides de Chambly après le frai, qui se situe de la fin du printemps à l'époque actuelle de l'année. Ils traversaient ensuite la passe migratoire, le barrage ou les écluses de Saint-Ours pour se rendre à différents endroits du Saint-Laurent, du lac Saint-Pierre et jusqu'à Dorion, sur le lac Saint-Louis, où on les retrouve en été, notamment sur les grands herbiers situés en plein centre, un des meilleurs sites de pêche du Saint-Laurent pour le doré et l'achigan. Et aussi pour les petits crustacés dont les chevaliers raffolent.

C'est au biologiste Vianney Legendre qu'on doit la première description d'un chevalier cuirvé qui avait été capturé au lac Saint-Louis en 1942. On découvrait alors que cette espèce n'existait nulle part ailleurs sur la planète, ce qui oblige aujourd'hui Québec et Ottawa à neutraliser le risque de disparition de cette espèce «endémique» (c'est-à-dire, en biologie, une espèce rarissime et très localisée, soit le contraire de son deuxième sens plus courant...).

Cette cartographie sera complétée dans quelques mois grâce au suivi de 14 autres spécimens en avion, en hélicoptère et en bateau, effectué durant l'automne et l'hiver derniers. La carte globale qui en résultera permettra aux autorités fédérales, qui ont inscrit seulement cette année le chevalier cuirvé sur la liste officielle des espèces «menacées de disparition», pourront désigner ceux de ses habitats qui seront protégés en vertu de la loi. Le Québec, qui a pourtant été le premier à inscrire l'espèce sur sa liste, n'a pas encore protégé ses milieux de vie, comme l'y obligeait autrefois sa réglementation. Cette dernière a d'ailleurs été amendée pour rendre facultative la protection des habitats des espèces menacées d'ici... Cette fois, aussi aberrant que cela puisse paraître, Québec préfère laisser Ottawa prendre le devant plutôt que d'affirmer en priorité la valeur de sa propre loi. On ne peut ni abdiquer davantage ses responsabilités en matière de protection, ni renoncer davantage à son pouvoir d'intervention en matière de conservation. Mais soulignons à sa décharge que Québec a contribué à cette étude, qui permettra à Ottawa de passer à l'action à sa place, ainsi que plusieurs autres partenaires, dont la Fondation de la faune du Québec.

■ Lecture: *Observer les oiseaux avec les enfants*, par Suzanne Brulotte, Éditions Broquet, 131 pages. Les parents qui possèdent les guides classiques d'identification n'ont pas besoin de ce petit livre, sauf s'ils désirent acquérir un peu de pédagogie de base, de jeux ou de propositions d'activités. Mais pour les autres, qui voudraient s'initier avec leurs enfants, c'est une activité non seulement enrichissante, mais qui engendre une fascination susceptible de durer toute leur vie. On ne commence pas à nommer par leur nom ce que plusieurs appellent en vrac des «oiseaux», des «canards» ou des «oiseaux de proie» sans déclencher un intérêt... envahissant mais si enrichissant.

## LES SPORTS

### SOCCER

UNITED SOCCER LEAGUES	G	P	N	BP	BC	Pts
Charleston	7	3	3	19	11	24
Vancouver	7	3	2	11	8	23
Portland	5	5	6	14	14	21
Seattle	4	2	7	16	11	19
Atlanta	4	4	5	18	21	17
Caroline	4	4	5	12	17	17
Minnesota	4	6	4	12	15	16
Miami	3	6	7	13	16	16
Porto Rico	4	4	3	15	13	15
Montréal	4	6	3	11	12	15
Rochester	2	5	5	11	14	11

Trois points pour une victoire et un point pour une nulle.

Hier	Aujourd'hui	Demain	Dimanche
Minnesota à Atlanta, 19h55	Seattle en Caroline, 20h		
	Porto Rico c. FC Miami, 20h		
		Seattle à Charleston, 19h30	Vancouver à Rochester, 19h35
			Porto Rico à Montréal, 15h30

### FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	1	0	0	33	10	2
Toronto	1	0	0	23	16	2
Winnipeg	0	1	0	16	23	0
Hamilton	0	1	0	10	33	0
<b>Section Ouest</b>						
Saskatchewan	1	0	0	34	13	2
Calgary	1	0	0	28	18	2
C.-B.	0	1	0	18	28	0
Edmonton	0	1	0	13	34	0

Deux points pour une victoire et aucun point pour une défaite en prolongation.

Hier	Aujourd'hui
Hamilton à Toronto	Winnipeg à Montréal, 19h
Calgary à Edmonton	Saskatchewan en C.-B., 22h0

### EN BREF

#### Patinage de vitesse: Turcotte se retire de la compétition

Le patineur de vitesse sur courte piste Mathieu Turcotte a annoncé sa retraite, hier, au cours d'une conférence de presse. Turcotte, qui a passé 10 ans au sein de l'équipe nationale, a pris part à trois Jeux olympiques, remportant trois médailles: soit le bronze sur 1000 m et l'or au relais à Salt Lake City, en 2002, et l'argent au relais à Turin, en 2006. Turcotte a également été champion de la Coupe du monde sur 500 m en 2004-05. Il a été champion du monde par équipe pas moins de cinq fois. — *La Presse canadienne*

### HOCKEY

## Laraque arrive, Grabovski part

### Le gardien Marc Denis est réclamé par le Canadien

Quelques heures après avoir échangé Mikhaïl Grabovski, le Canadien de Montréal a offert hier un contrat de trois ans d'une valeur de 4,5 millions \$US au robuste attaquant Georges Laraque.

Laraque, six pieds trois et 243 livres, a marqué quatre buts, récolté neuf aides et passé 141 minutes au banc de punition en 71 matchs avec les Penguins de Pittsburgh la saison dernière.

L'attaquant natif de Montréal, qui a remporté la coupe Memorial avec les Prédateurs de Grandy en 1996, totalise 148 points (52 buts, 96 mentions d'assistance) et 1037 minutes de pénalité en 634 rencontres dans la Ligue nationale de hockey avec les Oilers d'Edmonton, les Coyotes de Phoenix et les Penguins. En 53 matchs en séries, il a marqué quatre fois et ajouté huit aides, en plus de 68 minutes de pénalités.

En début de journée, le Canadien et les Maple Leafs de Toronto ont procédé à un échange, quand le Tricolore a cédé Mikhaïl Grabovski aux Leafs en retour du défenseur Greg Pateryn et du choix de deuxième ronde des Maple Leafs de Toronto en 2010.

Agé de 18 ans, Greg Pateryn a été sélectionné en cinquième ronde par les Maple Leafs, 128<sup>e</sup> au total, lors du repêchage de juin dernier. La saison dernière, Pateryn, qui disputait une première campagne dans la United States Hockey League, a mené les défenseurs des Junior Blue Jackets de l'Ohio avec 3 buts et 24 aides en 60 rencontres. Pateryn, six pieds deux et 212 livres, portera les couleurs des Wolverines de l'Université du Michigan.

Grabovski a été sélectionné en cinquième ronde par le Canadien, 150<sup>e</sup> au total en 2004. Il a participé à 27 matchs en saison régulière dans l'uniforme du Canadien au cours des deux dernières saisons, inscrivant neuf points (3 buts, 6 aides).

### Du sang neuf

Le Canadien a aussi annoncé la mise sous contrat du gardien Marc Denis. Le gardien de but a signé une entente à deux volets et est destiné à débiter la saison avec les Bulldogs de Hamilton. En 348 matchs en carrière avec l'Avalanche du Colorado, les Blue Jackets de Columbus et le Lightning de Tampa Bay, Denis a



JIM MCISAAC AGENCE FRANCE-PRESSE

conservé une fiche de 112-179-28-3 avec un moyenne de 3,02 et un taux d'efficacité de ,902.

### Naslund avec les Rangers

Plusieurs autres équipes ont aussi bougé hier, dont les Rangers de New York, qui ont mis le grappin sur Markus Naslund. L'ancien capitaine des Canucks de Vancouver a signé un contrat de deux ans d'une valeur de 8 millions \$US.

Naslund a récolté 55 points (25 buts, 30 aides) en 82 matchs avec les Canucks la saison dernière.

Les Penguins de Pittsburgh se sont quant à eux assurés de pouvoir compter sur le gardien de but québécois Marc-André Fleury pour une longue période, quand la formation de la Pennsylvanie et le gardien de 23 ans ont paré un pacte de sept ans évalué à 35 millions \$US.

Les Penguins ont également annoncé la mise sous contrat des attaquants Miroslav Satan et Ruslan Fedotenko afin de pallier à la perte de Marian Hossa.

*La Presse canadienne*

### Tournoi de Wimbledon

## Duel entre les sœurs Williams en finale

Londres — Les sœurs Serena et Venus Williams se disputeront la finale du tournoi de Wimbledon pour la troisième fois, après que les deux Américaines eurent remporté leurs matchs de demi-finales, hier.

Les Williams s'affronteront pour la septième fois lors de la finale d'un tournoi du grand chelem. Serena a eu raison de Venus lors de leurs deux affrontements sur le gazon anglais, en 2002 et 2003.

La tenante du titre, Venus, s'est d'abord qualifiée pour une septième finale en carrière à Wimbledon en éliminant la Russe Elena Dementieva en deux sets de 6-1 et 7-6 (3).

Venus, qui a remporté son quatrième titre sur le gazon du All England Club l'an dernier, a dominé la tête de série numéro 5 sur le court central d'entrée de jeu. Elle a remporté les quatre premiers jeux du match avant que la Russe ne réussisse enfin à conserver son service.

Puis, en fin de journée, sa sœur Serena l'a rejointe en défaisant la Chinoise Zheng Jie, 133<sup>e</sup> raquette mondiale, en deux sets de 6-2 et 7-6 (5), après deux interruptions par la pluie et 14 acés réussis.

La Chinoise, après un premier set difficile, a offert toute une opposition à Serena dans le second

set. Malheureusement pour elle, une bête double faute sur le dernier point du match lui a indiqué la sortie.

### Schuttler affrontera Nadal

Dans le tableau masculin, l'Allemand Rainer Schuttler a atteint les demi-finales après avoir éliminé Arnaud Clément en cinq sets 6-3, 5-7, 7-6 (6), 6-7 (7) et 8-6 lors d'une partie disputée sur deux jours.

En demi-finale, Schuttler affrontera vendredi l'Espagnol Rafael Nadal, deux fois finaliste sur le gazon londonien.

*Associated Press*

### EN BREF

#### F1: Coulthard part et les règles changeraient

Le pilote de F1 David Coulthard a annoncé hier qu'il prendrait sa retraite à la fin de la saison. L'Ecosse, qui a piloté pour Williams, McLaren et Red Bull depuis 1994, a remporté 13 Grands Prix de F1, mais n'a plus triomphé depuis le Grand Prix d'Australie en 2003. Son meilleur résultat cette saison est

une troisième place au GP du Canada. Coulthard a ajouté qu'il continuerait de travailler comme consultant pour Red Bull. Par ailleurs, la Fédération internationale de l'automobile (FIA) a proposé hier de réduire par deux le budget des écuries de Formule 1 et d'améliorer l'efficacité du carburant d'ici 2011 pour «améliorer la course». Le président de la FIA, Max Mosley, a aussi annoncé que des modifications «urgentes» étaient nécessaires, car l'avenir de la Formule 1 n'est pas garanti. — *Associated Press*

### MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

0780

### HORIZONTALEMENT

- Absolument confidentiel - Pascal.
- A bout de forces - Perdre son éclat.
- Contredit - Monotone.
- Moteur - Gamin de Paris.
- Camarade - Supérieure d'un couvent - Qui ont vu le jour.
- Populace - Tentée.
- Île de France - Dentelure.
- Authentique - Fruits noirs.
- Agent secret - Fendus en deux parties.
- Parcelle de terrain - Néon - Pas révélé.
- Conduit - Brûlent à l'église.
- Pièce de charpente - Fureur.

### VERTICALEMENT

- Coup d'essai - Pas à toi.
- Est extrait du pavot - Effleurer.

- Immature - Fournit un fruit sucré.
- Réponse - Chez nous - Vesse.
- Considérer - Préfixe.
- Entouré - Coupé en tranches très fines.
- Avion - Symbole chimique.
- Cheveux rebelles - Alcaloïde toxique.
- Indique l'intensité - Supprimer la voyelle finale d'un mot.
- Couverte de poils - Combattant.
- 0,47 litre - Croupir.
- Ecrivains - Consomme.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	FUGITIF	MUSIC										
2	OLE	ANIMER	U									
3	IMMACULE	AAR										
4	S	IRIS	RANGE									
5	OUR	TIRELIRE										
6	NS	JUTE	LEE									
7	NATURELLE	SA										
8	E	ARN	IULE	S								
9	MATIERE	URSS										
10	ERES	ARTISTE										
11	ND	TIN	HA	AN								
12	TUMEFIEE	TIRE										

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

# WEEK-END VINS

## Les vins de la semaine

Les vins sont notés de à Avec des 1/2.

Le vin gagne à séjourner en carafe

**LA BELLE AFFAIRE**  
Sauvignon blanc 2007, Astica, Trapiche, Argentine (8,20 \$ - 10394533)  
Rien à voir avec le Pur Sang de Didier Dagueneau, mais diable que ce sauvignon astique et lubrifié les mécaniques autrement mieux que le pH neutre de votre salive! C'est sec, expressif, mûr et passablement dégourdi avec ses saveurs de pomme et de citron vert. 1.

**L'ANDALOU**  
Manzanilla Papirusa Solera Reserva, Lustau (9,95 \$ - 10896470)  
Je vous défie de ne pas terminer ce petit flacon à l'apéro sur les tapis de votre choix! D'abord, c'est déjà une bénédiction d'en avoir sur notre marché, ensuite, ça vous transpore illico dans ce merveilleux terroir calcaire local avec cette résonance si particulière au palais, enfin... 1.

**LA PRIMEUR EN BLANC**  
Chardonnay du Jura 2003, Rolet Père & Fils (19,60 \$ - 858357)  
On dépasse ici le cadre simple et bon enfant du chardonnay pour une aventure plus substantielle, riche et profonde où la fine amertume de l'amande et de la noisette domine et exalte une bouche longue et racée. Un blanc sec de caractère à marier à un morceau de fromage Comté ou sur un risotto à l'huile de truffe. 1.

**LA PRIMEUR EN ROUGE**  
Scotchman's Hill Geelong Pinot Noir 2005, Australia (32 \$ - 576553)  
La quête du Graal se poursuit inlassablement avec ce noirien qui en impose déjà par la sérénité de ses saveurs, de nuances et d'ambiances suggérées. Evolution sur la robe et fondant de bouche accompli, mêlant le fruité et l'épicé sur une trame riche, fraîche, chaude et longue.

**LE VIN PLAISIR**  
Sauvignon blanc 2007, Tasmanie, Taltarni (19 \$ - 423756)  
Déjà, l'habillage de la bouteille est superbe: premier point. Le caractère sauvignonné ensuite, noble et distingué, sans verveur roturière: second point. Bouche enfin, subtile de précision, fine et habile, détaillée et magnifiquement balancée: troisième point. Point d'hésitation à moins de 20 \$! 1.

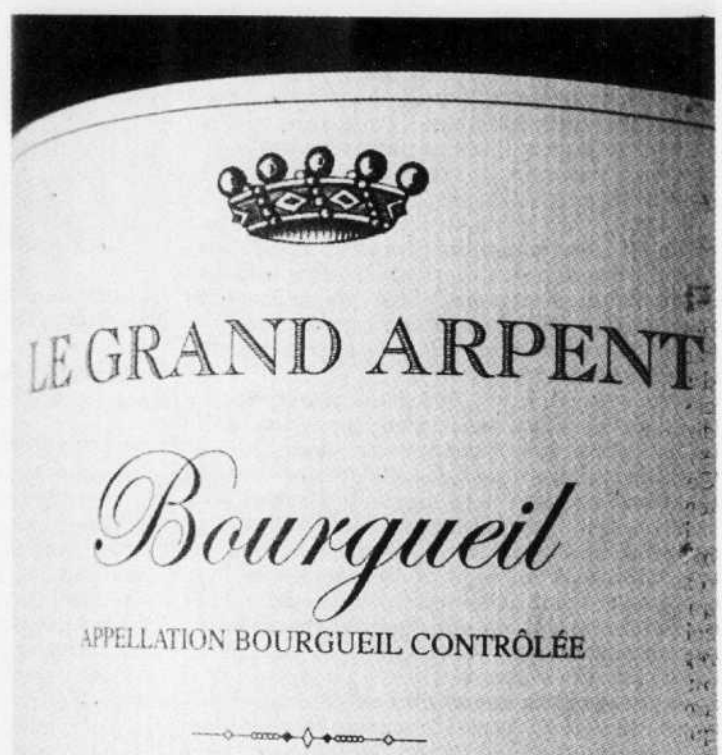
## Un TGV sur le TGV

C'est feu Stéphane Emond, chroniqueur vins à l'hebdomadaire *Voir*, qui avait un jour allumé la mèche lors d'une dégustation quelque peu prolongée, avec sa fameuse (fumeuse?) théorie de la transsubstantiation moléculaire des fluides lors de l'échange entre partenaires d'un même verre de vin. En gros, et sans vouloir jouer les physiciens d'opérette, cela consistait à permettre à la personne qui «communiquait» — par exemple avec le superbe Bourgueil «Le Grand Arpent» 2005, 18,90 \$,

10425483, \*\*\*, 1 ©) — de pouvoir littéralement tomber en amour avec son vis-à-vis par simple dissolution de la molécule de cabernet franc dans la bouche de l'un et la reconstitution de la même molécule dans la bouche de l'autre avec, au final, la faculté de faire corps avec la personne en question plus intimement encore que dans une «vraie» relation amoureuse. Sacré Stéphane! Le moment qu'on puisse dire est qu'il avait développé une théorie permettant une économie d'énergie enviable tout en vérifiant celle du célèbre

chimiste français qui stipulait que «rien ne se perd, rien ne se crée». L'idée avait évidemment fait son chemin. Vous me connaissez. C'est en prenant mes neurones à deux bras que j'imaginai une suite à l'élucubration du sieur Emond. L'expérience a eu lieu il y a un an, à bord du TGV assurant la liaison Paris-Marseille, puis le retour dans l'autre sens. Exactement trois heures trente-quatre minutes à l'aller, même top chrono au retour. J'ai monté ce jour-là à bord du TGV avec une bouteille de Saint-Julien Léoville Barton millésime 2000, laissant une bouteille identique (le témoin) de ce très grand vin à mon domicile parisien. Le postulat derrière la manœuvre? Vous me voyez venir: vérifier par la dégustation s'il y avait eu «contraction» ou «relâchement» moléculaire du célèbre cru lors du double trajet et confirmer l'hypothèse voulant que...

De retour à Paris avec mon TGV sous le bras, dégustation à l'aveugle avec le témoin après avoir légèrement rafraîchi les deux bouteilles, mais auparavant, une question: le TGV s'était-il, à bord du TGV, bonifié lors de cette «contraction» temporelle avec une évolution tout aussi prématurée qu'exponentielle ou, à l'inverse, avait-il simplement... déraillé? Imaginez, dans une même journée, espérer faire la différence entre un vin qui a «gagné» quelques années alors que l'autre a piétiné sur place... Une dégustation au futur antérieur! Résultat des courses? Peu de différences notables si ce n'est que le TGV en question était légèrement bouchonné. Morale de l'histoire: mieux vaut opter pour une mignonnette température tablette de Côtes du Rhône *twist cap* disponible au wagon-restaurant d'un TGV que pour un TGV même légèrement bouchonné servi à la maison. Si, par souci de rigueur scientifique, je suis prêt à recommencer l'expérience, je vous laisse par contre payer le billet!



■ Muga 2007, Rioja (17,75 \$ - 860189). Une fois de plus, et à bon prix, un classique moderne de style, généreux de caractère, impeccablement vinifié. Nuances exotiques sur le plan aromatique rapidement prolongées en bouche avec tonus, précision, netteté et clarté fruitée. Une solide base de viura qui s'amourachera de vos pétoncles poêlés sauce citron vert. \*\*\*. 1.  
■ Follies 2006, Chardonnay & Maria Gomez, Avelada (19,40 \$ - 10839037). Maria Gomez ne danse pas aux Folies Bergères, mais elle a plutôt le chardonnay à sortir de sa torpéur en lui proposant un tango survolté. L'ensemble est aromatique et original, copieusement fruité, avec toujours ce sautillamment tonique en filigrane qui empêche le tout de se fêtrer. Petits poissons grillés. \*\*\*. 1.

■ Un superbe moelleux enfin, Château d'Armajan Des Ormes 2002, Sauternes (41 \$ - 949677). L'occasion est belle ici de s'offrir à bon prix un sauternes qui a déjà pris du recul et qui offre une palette large, au nez comme en bouche. Le citron confit domine avec une pointe iodée de botrytis sur une bouche riche, soyeuse, ample et généreuse qui termine bien nette, sans lourdeur. Gâtez-vous, simplement. \*\*\*1/2. 2.  
■ Potentiel de vieillissement du vin: 1, moins de cinq ans; 2, entre six et dix ans; 3, dix ans et plus. ©: Le vin gagne à séjourner en carafe. ■ Jean Aubry est l'auteur du *Guide d'Aubry 2008 - Les 100 meilleurs vins à moins de 25 \$*.  
[www.jeanaubry.typepad.com/ledevoir](http://www.jeanaubry.typepad.com/ledevoir)

La toute nouvelle **TERRASSE** dans le centre-ville

**brasseurs de Montréal**

MENU RÉCONFORTANT, PRIX ABORDABLES.  
BIÈRES D'EXCEPTION FABRIQUÉES SUR PLACE.

1485 rue Ottawa (Coin Guy, une rue au sud de Notre-Dame)  
Réservations au 514 788-4505

Téléphone : 514 985-3322  
Télécopieur : 514 985-3340

## LES PETITES ANNONCES

Courriel : [petitesannonces@ledevoir.com](mailto:petitesannonces@ledevoir.com)

## AVIS DE DÉCÈS

**I • N • D • E • X**  
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL  
100 • 150 Achat-vente-échange  
160 • 199 Location

200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL  
200 • 250 Achat-vente-échange  
251 • 299 Location

300 • 399 MARCHANDISES

400 • 499 OFFRES D'EMPLOI

500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES

600 • 699 VÉHICULES

**AVIS**  
À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

LE DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées.

Merci de votre attention.

**Météo Média**  
[meteo.media.com](http://meteo.media.com)

Lever du soleil: 5h12  
Coucher du soleil: 20h46

Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Sol 28/15	Sol 27/16	Londres	Nua 21/10	Ave 21/16
Moncton	Sol 24/13	Var 24/14	Los Angeles	Sol 28/17	Sol 28/17
Saint-Jean	Sol 22/13	Var 21/15	Mexico	Plu 16/13	Plu 17/13
Toronto	Sol 24/13	Sol 25/15	New York	Ave 26/20	Plu 24/21
Vancouver	Var 19/14	Plu 18/14	Paris	Var 22/11	Var 23/20
Winnipeg	Sol 30/20	Sol 32/19	Tokyo	Ora 28/24	Var 29/24

Montréal	Ce soir	Demain	Dimanche	Lundi
Aujourd'hui 24	13	26/14	28/16	28/19
Générallement ensoleillé.	Générallement dégagé.	Passages nuageux.	Passages nuageux.	Averses dispersées, pdp 40%.

Québec	Ce soir	Demain	Dimanche	Lundi
Aujourd'hui 23	10	25/13	26/17	27/17
Quelques averses, pdp 40%.	Générallement dégagé.	Générallement ensoleillé.	Passages nuageux.	Passages nuageux.

Gatineau	Ce soir	Demain	Dimanche	Lundi
Aujourd'hui 24	12	25/14	28/15	27/15
Générallement ensoleillé.	Ciel dégagé.	Passages nuageux.	Générallement ensoleillé.	Passages nuageux.

**Prêts à partir?**  
Consultez nos Prévisions internationales

**Météo Média**  
En ondes et en ligne [meteo.media.com](http://meteo.media.com)

**101 PROPRIÉTÉS À VENDRE**  
PRÉCHÉ CANAL LACHINE ouest marché Atwater. Maison rangée. 4 étages. 4 c.c.+1. Gar. dbie. 1 sdb + 1 s-eau. 2 terr. 515 000\$. Duproprio.com/85714. 514 939-3002

**103 CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS**  
Adj. écoles ETS et Vieux-Mtl. (Griffith), app. tout rénové lumineux, jardin, terrasse, stat. Vue Centre-ville. 1150\$. 514 967-2960

**119 QUÉBEC**  
RÉVEZ DE L'IDÉAL. condo, pied à terre à Québec, direct sur les plaines, vue fleuve, concept clé en main, restauré, meublé, décoré. Bois, pierre, lin, œuvres d'art. 1100 p.c. de luxe 550 000\$. Jour: 418 929-5221. Tél: 418 875-1160. [www.lesmaisonsdenoelline.ca](http://www.lesmaisonsdenoelline.ca)

**132 CHALETS**  
KAMOURASKA. Maison neuve impeccable. Vue sur fleuve, coucher soleil. 3 c.c., 3 s. b. Bois franc. Belle cuis. Garage. Terrain 33 000 p.c. Tout y est. 418 563-2281

**134 FERMES, FERMETTES, TERRES**  
TERRE À BOIS À ST-RAYMOND. 90 arpents carrés, boisé, terrain de chasse, façade rivière Ste-Anne. 170 000\$ négociable. 418 337-6318

**135 TERRAINS**  
BORD DU Lac Champlain (au QC). Terrains avec services. Prêt à construire. 514 854-4444. [www.terrainslacchamplain.ca](http://www.terrainslacchamplain.ca)

**164 CONDOMINIUMS À LOUER**  
KAMOURASKA. Terrains avec vue sur fleuve. 33 000 p.c. Venez faire votre offre. Urgent! 418 563-2281

**164 CONDOMINIUMS À LOUER**  
- PETITE ITALIE - NOUVEAU! CONDOS NEUFS À partir 750 p.c. et + 1000\$ et + Poss. garage. 514 585-7763

**CONDO NEUF** 419, 785 pc. à deux pas du métro Sauvé, 895\$, prix imbattable, jui. gratuit, 514 756-6777

**160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**  
AHUNTSIC, joli 5 1/2, H. duplex, 1 cac, les entrées, pl. bois franc, balcon, terr. près parc-riv. 790\$. n-chauffe, juillet. 514-272-4760

**ANJOU - Haut duplex 5 1/2**. Pl. bois, personnes très tranquilles. Réf. Juillet. 514 352-1054

**DISCRIMINATION INTERDITE**  
La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de et à ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

**Hochelaga-Maison neuve** 5 1/2 rénové très beau, ensoleillé, 2e, 2 c.c., fermées, pl. bois franc, céramique, entrée lav./séch. Libre. 750\$. 514 781-0843

**MARCHE MAISONNEUVE 4 1/2** 1 pce dbie. Ent. lav. sec. idéal pers. seule ou couple. Rénov. Libre. 635\$/m. 514 899-9361

**MOREAU À SHERBROOKE** Rde c.1500 p.c., aspect loft, rénové avec goût, calme, bois franc, alarme, stat. jardin 2 min. métro. 1 275\$. (514) 848-9770 / 206-9770

**N.D.G. rue Sherbrooke** 5 1/2 et 6 1/2, boiseries, pl. vernis, balcon, terrasse. Chauffé et eau chaude. Libre. 514 486-0664

**OUTREMONT / AVE NELSON** Spacieux 6 p., rdc duplex, rénové. 3 ch., jardin, élect. chauff. inclus. 1 800 \$. 514 273-2933

**PLATEAU - CENTRE-VILLE** Gr. 3 1/2, impecc. Châteauesque, tranquille. Pl. bois, 2 électros, balcon. Pas d'entrées, buanderie à 2 pas. Quartier sympa entre St-Denis et St-Laurent/métro Sherbrooke. Libre. 820\$. 514 947-9798

**PLATEAU métro Place des Arts** 1 1/2 à 3 1/2, rénové, balcon. Chauffé, eau chaude, frigo + poêle incl. Buanderie. Poss. stat. int. 560\$ à 850\$. 514 848-9544

**ROSEMONT 4 1/2 2e étage** 2 pces dbie. Ent. lav. sec. 620\$/m. 514 278-8506

**ST-LAURENT, HAUT DUPLEX** 1 1/2, 4+1, 1100 p.c. 1 stat. ext. Prêt Auto/voit. 15. Juillet. 1000\$ chauffé. 514 336-9639 8h à 9h - 18h30 à 19h30.

**U.D.M. Superbe 7 1/2 ensoleillé.** Chauffé. Calme. 1er sept. 1600\$/m eau chaude, R.v. 514 736-4992

**167 MEUBLÉS**  
PLATEAU, métro Sherbrooke. Superbe 3 1/2 meublé, style loft, mur briques, pl. bois, cour ensoleil. Tout compris. 6 mois et +. 1 350\$. 514 288 0785

**170 HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER**  
À PARIS - Montmartre. Près des vignes, charmant apt. 3 pièces, tout équipé. 1 à 4 pers. Sem.mois. 406 677-3727

À PARIS - Marais 400 euros/sem. Provence - Toulon 400 euros/xyzap@yahoo.fr

À PARIS. Atteint meublé - juillet et août. Équipements, 2 c.c., ensoleillé, calme, entrée privée, jardin, sympathique quartier de Belleville, à 10 min. de Châtelet en métro. 2400\$/mois (650\$/sem.) (33) 1 40 39 1 200. rioxchristian@yahoo.com

PARIS. juillet 2008 à juin 2009. STUDIO MEUBLÉ 66 600 euro/m + 3 1/2 meublé 106 980 euro/m. machelergagnon@hotmail.com. 011 33 61 50 13 472 Marie-Paule

**307 LIVRES ET DISQUES**  
"Librairie Bonheur d'Occasion" achète à domicile livres de qualité en tout genre. (514) 914-2142 4487 de la Roche-Mt-Royal

**402 ÉDUCATION**  
POSTE D'ENSEIGNEMENT en C-B à Fort St. John. Programme d'immersion française au niveau secondaire. Même avec une formation au primaire, vous pouvez enseigner au secondaire en C-B. Du 1er sept. 2008 au 30 juin, 2009. Contacter Ray Asai «rasai@prn.bc.ca» ou 250 785 6717

**430 TECHNIQUES ET MÉTIERS**  
BOUCHERIE ÉPICERIE FINE. Recherche Boucher/ère Avec expérience. Temps plein/partiel à Mt. Équipe dynamique. 514 527-0221 514 527-5623 (Fax) URGENT

**530 COURS**  
CRÉER LA TOILE de Votre ÊTE! [www.aureliegavin.com](http://www.aureliegavin.com) Pour tous niveaux. 514 270-3173

**542 MASSOTHÉRAPIE**  
SERVICE PERSONNEL. MAINS MAGIQUES. Meilleur massage. 450 321-0084

**695 AUTOMOBILES**  
VOLVO V70, 98 Argent, cuir, air. CD. 3 pneus 220 000\$/m Pas de rouille. 3 000 \$. 514 839-1726

**Pour publication section décès**

[necrologie@lememorial.com](mailto:necrologie@lememorial.com)  
2190, rue Mont-Royal Est  
Montréal (Québec) H2H 1K3  
(514) 525-1149  
Télécopieur : (514) 525-7999  
[www.lememorial.com](http://www.lememorial.com)

**le mémorial**  
Tous les jours de 10 h 30 à 18 h 30

**LES PETITES ANNONCES**

**DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00**

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone : 514-985-3322  
Télécopieur : 514-985-3340

[petitesannonces@ledevoir.com](http://petitesannonces@ledevoir.com)  
Conditions de paiement : cartes de crédit

**Don in memoriam**  
Un don de réconfort et d'espoir

514 527-2194  
1 877 336-4443  
[www.fqc.qc.ca](http://www.fqc.qc.ca)

Fondation québécoise du cancer

# WEEK-END RESTOS

## Les bonnes fourchettes du mois



### LA PORTE

3627, boulevard Saint-Laurent  
Montréal  
☎ 514 282-4996

Je vous reparlerai bientôt de ce restaurant auquel il manque seulement une équipe de relationnistes pour se faire connaître. C'est une des meilleures cuisines de Montréal, dans un quartier qui tarde à reprendre le dessus. Le menu change en fonction de la table d'hôte. Spécialités bretonnes et une cuisine fraîche toujours actualisée.

### LA STATION F

3240, rue Rachel Est  
Montréal  
☎ 514 504-9321

Entre la soupe de poisson délicatement safranée, la bavette et le confit de canard bien croustillant, il est souvent difficile de faire son choix. Dans un joli décor saupoudré de cruches multicolores, on savoure l'été et la petite terrasse prise d'assaut.

### LA TERRASSE JUSTINE

1231, rue Lajoie  
Outremont  
☎ 514 759-8009

Plus rien ne nous étonne avec Philippe Brault. Son nouveau bébé se nomme La Terrasse Justine et compte environ 30 places. Une mosaïque multicolore pour découvrir la cuisine de la Méditerranée, qui se compose de plats rafraîchissants comme une terrine d'aubergine et fromage de chèvre, du calamar et chorizo et une très charmante carte des vins.

### CAFÉ DES ÉCLUSIERS

400, rue de la Commune Ouest  
Vieux-Port de Montréal  
☎ 514 496-0109

Le Café des éclusiers demeure un site que bon nombre de Montréalais ne connaissent pas. C'est un endroit sympa pour s'attarder au charme du Saint-Laurent et y consommer de belles salades, des burgers et de très bons sandwichs avec une bière de microbrasserie.

# Entre l'eau et le vin à Lachine

Philippe Mollé

**J'**aime passer l'été ici pour découvrir le charme discret des petites auberges, bistros et terrasses qui parsèment les routes du Québec et, comme ce fut le cas cette fois, m'attarder au bord de l'eau à siroter un verre de vin en oubliant le passage du temps. Certains appellent même cela le temps des vacances.

Une belle journée d'été m'amène à proximité de Montréal, longeant le lac Saint-Louis qui conduit directement aux écluses du canal de Lachine. Un régal pour le randonneur à pied ou à vélo, ou encore pour les amateurs de bateaux qui viennent à la marina s'amarrer pour découvrir les nombreux petits bistros et leurs terrasses joliment décorées de parasols.

Le bistro O Vignes est avant tout un charmant petit bar à vins agréablement décoré mais sans fioritures apparentes.

On y offre des soirées de dégustation, mais aussi un beau choix de vins au verre ou servis à la bouteille à des prix très raisonnables et, qui plus est, dans de beaux verres Riedel.

La trentaine de places à l'intérieur double en été avec la jolie terrasse où l'on sert, le midi comme le soir, une cuisine de qualité, sans prétention mais intéressante.

Le menu du midi propose, en plus de la carte, une table d'hôte de qualité pour 15 \$, et offre un grand choix: salade, crevettes de Matane (*sic*) qu'il faudrait appeler crevettes du Bas-du-Fleuve, soupe et autres petits plats, en plus de la carte de tapas, moules, pétoncles, saucisses de Toulouse, bavette, etc.

Une belle journée pour y retrouver un ami et l'inviter à se joindre à moi pour partager un bon repas. Nous étions stupéfaits des prix demandés autant pour les vins, entre 5 \$ et 10 \$, que pour les plats, entre 13 \$ et 18 \$.

Le beurre en rosace et servi dans de petits contenants en céramique devrait inspirer ceux qui s'évertuent à servir des coupelles de beurre fondu et repassé au réfrigérateur pour le solidifier. Du pain frais cuit sur une sole: on croit rêver!

D'un commun accord, nous avons choisi les crevettes en entrée sans savoir vraiment à quoi

s'attendre quant à la préparation. Servies dans une coquille Saint-Jacques en céramique et nappées d'une sauce au vin blanc légèrement additionnée de crème, les crevettes avaient été réchauffées juste comme il le faut, sans être trop cuites.

En substance, on pouvait apprécier avec subtilité la touche d'ail frais sans avoir à le regretter.

Bravo pour une telle prouesse, tout comme pour le jarret d'agneau braisé garni d'asperges, de poivrons et d'un bouquet de légumes frais.

Rien à redire sur la cuisson du plat ni sur l'accompagnement. Il ne manquait au plat que quelques minutes de plus au four pour avoir une note parfaite.

Mon invité avait opté pour les moules accompagnées de frites et mayonnaise maison. Une grande assiette de moules bleues de la Gaspésie, cuites à la minute, l'ont ravi. Encore une fois: une cuisson parfaite et des assaisonnements qui témoignent de la maîtrise du cuisinier.

Bref, une surprise qui nous a enchantés en contemplant de la terrasse la beauté du lac Saint-Louis.

Nous nous réjouissons d'avoir découvert à quelques minutes du centre grouillant de Montréal une sérénité et un charmant bistro permettant ainsi d'apprécier les vacances.

Côté dessert, une double mousse au chocolat, malheureusement complétée de façon inutile par un sirop au chocolat commercial, et une crème caramel sont venues clore cette trop courte journée sous le signe du soleil, du beau et du bien-manger.

◆ ◆ ◆  
■ Prix payé pour deux le midi avec deux verres de vin Côtes du Roussillon, deux plats et entrées, et deux desserts, avec taxes et avant service: 66,60 \$

■ Plus: la simplicité, le bon goût et la gentillesse dans le service.

■ Moins: la poivrière amenée en permanence avant même de goûter.

### BISTRO O VIGNES

3194, boul. Saint-Joseph  
Lachine  
☎ 514 637-1888

Collaborateur du Devoir



Au bistro O Vignes, la trentaine de places à l'intérieur double en été avec la jolie terrasse où l'on sert, le midi comme le soir, une cuisine de qualité, sans prétention mais intéressante.

## Les grandes tables

**Estiatorio Milos**

Les plats que vous aimez!

en menu dégustation  
\$68,00

Estiatorio Milos  
5357 avenue du Parc  
T. 514.272.3522

Montréal      New York      Athènes

**"LES FILLES DU ROY"**

RESTAURANT  
LES FILLES DU ROY

Fine cuisine québécoise

Vieux-Montréal  
405 Bonsecours  
514 282-1725  
www.pierredualvet.ca

**VERS RESTAURANT**

CUISINE CONTEMPORAINE FRANÇAISE

TERRASSE SUR LE TOIT

VALET PARKING

100 ST-PAUL OUEST  
VIEUX-MONTREAL  
514.788.4000

VERSESRRESTAURANT.COM

**Petite Italie**

12, rue Dante  
Montréal

514 278-6502

Service valet

RESTAURANTE  
**LUCCA**

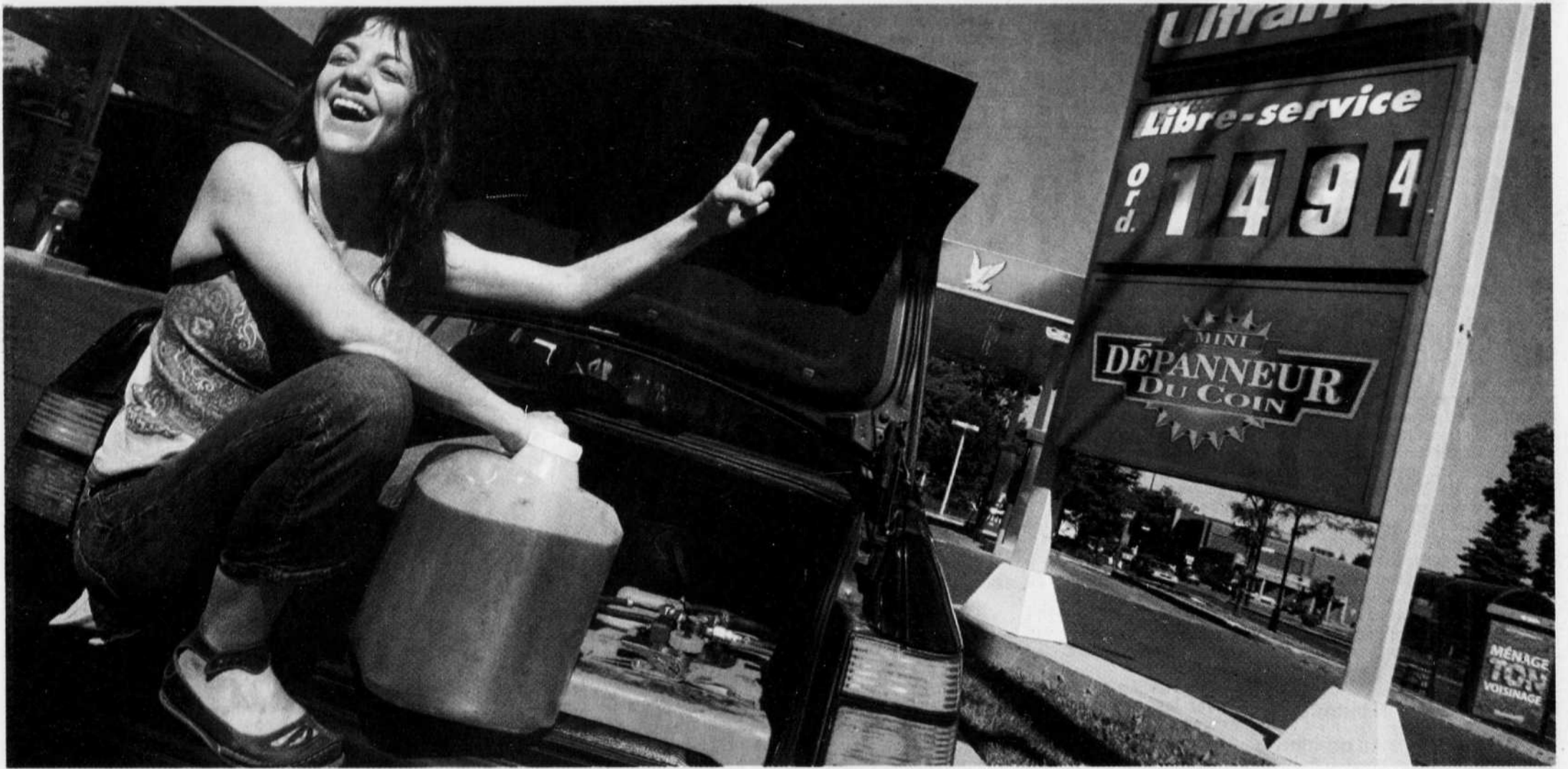
POUR ANNONCER DANS CE GROUPEMENT, CONTACTEZ AMÉLIE BESSETTE AU 514 985-3457

## Les vignobles du Québec

Cantons-de-l'Est	Québec
<p><b>Vignoble Les Blancs Coteaux</b> 1046, route 202, Dunham. Vins et cidres. Boutique gourmet. Visites guidées, dégustations, pique-niques préparés à partir de produits régionaux. www.vignoblesblancscoteaux.com 450 295-3503</p>	<p><b>Vignoble Moulin du Petit Pré</b> 701 Avenue Royale, Châteauguay, Qc tél: 418-824-7077 www.vignoblemoulinpetitpre.ca</p> <p><b>Dés souvenirs à souhaits!</b> Apéro, terrasse, auto-cueillette des petits fruits, rencontre du vigneron...</p>
Basses Laurentides	Montérégie
<p><b>Vignoble Clos Ste-Croix</b> "Au Cœur du village" 3734 rue Principale, Dunham (Québec) JOE 1M0 450 286-3281 — vignoble@clossteacroix.ca</p>	<p><b>VIGNOBLE DES NÉGONDOS</b> Ouvert en P.M. de mai à octobre Vente et dégustation de vins biologiques certifiés www.negondos.com 450 258 2099</p>
<p><b>Vignoble Domaine des Cotes d'Ardoise</b> 879 Bruce, Route 202, Dunham, Québec - Dégustations, boutique - Tables de pique-nique - Repas de groupe (réservations), mariage, événements spéciaux - Repas léger (juin à octobre) - Exposition de sculpture (juillet à octobre) Nos produits: Vins blanc, rouge, rosé, vins doux naturels. Vendange ardoise et vins de glace rosé ou blanc. Merci de choisir les produits du terroir. Tél.: 450 295-2020 Courriel: papillon@ctenet.net Site web: www.cotesdardoise.com</p>	<p><b>100% terroir de Rougemont</b> 100, Rang de la Montagne Rougemont Tél.: 450 469-3894 info@de-lavoie.com</p>

Pour annoncer: Amélie Bessette  
514.985.3457 ou abessette@ledevoir.com

# C'EST LA VIE!



L'éco-communicatrice K s'est affranchie de la dépendance au pétrole depuis mars dernier. Elle carbure à l'huile végétale usée et au gros bon sens.

JACQUES NADEAU LE DEVOIR

## Quand K carbure Ça roule ma poule!



JOSÉE BLANCHETTE

La Jetta 1999 ne sent pas le kiosque à patates; c'est plutôt l'odeur de son chien Néo qui saute au nez. L'éco-communicatrice K m'a invitée à embarquer dans sa voiture diesel modifiée, avec son Labrador comme *back seat driver* qui me bave gentiment sur l'épaule. Direction? Sutton. Je ne connais personne qui se taperait 100 kilomètres pour aller faire le plein avec le baril de brut à 140 \$.

Après quelques minutes en mode diesel, K appuie sur un bouton du tableau de bord et le moteur passe à l'huile végétale recyclée dès qu'elle est assez chaude pour faire frire une cervelle de conducteur de Hummer. Un réservoir en plastique de 43 litres a été installé dans le coffre arrière en mars dernier, bien avant la flambée des prix à la pompe.

Trois mille dollars à allonger pour la transformation mécanique de son véhicule et il ne restait plus qu'à convaincre un restaurateur de fournir K en

**«La vraie liberté est celle qui se dérobe sans bruit au cours trop bien huilé des choses.»**

– Martine Mairal, *Loin de moi*

autres. «J'ai essayé le cocktail transport: le vélo, le métro, la marche et Communauto. Mais comme pigiste, ça demeure compliqué. Ce n'est pas encore au point», convient-elle.

K est une adepte de l'achat local; aussi a-t-elle fait appel au restaurant M de la rue Masson, son voisin, pour son huile de tous les jours (20 litres par semaine), qu'elle peut filtrer elle-même avec un système autonome qui lui a coûté 300 \$. Elle entrepose les bidons d'huile dans son quatre-et-demie à Rosemont. Et comme elle se rend souvent à Sutton, elle visite son copain Steve, propriétaire du resto Le Cafetier, qui vend l'or blond recyclé et filtré à 50 cents le litre. Lui aussi a fait transformer à l'huile sa Jetta familiale 2004 et refuse des clients à la pompe.

«Pour l'instant, nous ne sommes pas taxés et il n'y a pas de remise pour la transformation du véhicule, dit K. C'est encore marginal. Pour ce qui est d'utiliser de l'huile neuve: pas question. La journée où je ne peux plus m'approvisionner en huile recyclée, je vends mon auto. L'idée, c'est d'utiliser un déchet, pas une ressource. Même si c'est interdit, beaucoup de restaurateurs jettent leur huile usée au lieu de payer pour la faire ramasser. Nous, on leur offre de les débarrasser gratuitement.»

### Biodiversité appliquée

La montée du prix de l'essence ne l'inquiète pas, elle s'en réjouit plutôt car enfin on écouterà

d'une oreille moins distraite les illuminés comme elle qui parlent depuis un moment de biodiversité énergétique et d'empreinte environnementale.

Les ventes de maisons de banlieue stagnent, les petites cylindrées ont la cote, les automobilistes roulent sous la barre des 100 km/h, les transports en commun sont bondés et les habitudes de consommation changent. «Moi, je gagne ma vie en expliquant aux gens comment être des acteurs du changement. Pour moi, c'est un engagement à vie et j'essaie de trouver des façons inspirantes de présenter le futur», dit celle qui a été l'une des artisanes du *Rebut global* à la télé.

K rentre tout juste d'une conférence sur la mode éthique au Festival de la Terre, en Colombie, et donnera des conférences sur les déchets dans les cégeps, à Montréal et en région, tout l'automne prochain. «Un déchet valorisé devient une ressource. Mon auto va être un outil d'éducation. Je vais aller faire le plein à la cafétéria du cégep et montrer aux étudiants comment on peut recycler au-delà des bacs verts. Les bacs verts, c'est un peu comme se brosser les dents, on ne devrait même plus y penser. C'est de l'hygiène. Ce qui est intéressant avec cette auto, c'est que j'arrive avec une solution intégrée. L'écoute n'est pas la même. Les gens sont saturés de statistiques et ne veulent pas être culpabilisés davantage.

«L'autre jour, j'ai fait sortir une classe d'étudiants en administration de l'Université de Sherbrooke dans le stationnement! Et les rares fois où je fais le plein de diesel dans une station-service, les gens s'attroupent autour de mon auto si je mentionne que j'utilise de l'huile végétale. Je distribue les cartes d'affaires du mécanicien qui a fait la conversion...»

### K est un cas

K, aussi minimaliste que les lettres qui composent son nom, ne fait pas la leçon; ni pieuse, ni gringo, ni moralisatrice, elle négocie le virage du changement, tout simplement. «C'est pas le mot "environnement" qui m'intéresse, c'est le mot "vie". Vivants dans notre territoire, nos relations, nos communications», dit la porte-voix «environnement» pour le Jour de la Terre. «La journée où tu stresses avec l'écologie, c'est déjà un élément de pollution. Il faut y aller progressivement. J'ai déjà essayé d'être parfaite et je me suis cassé la gueule. La règle des transitions est importante.»

En ce moment, la transition est passée en cinquième vitesse. Et l'intérêt pour les biocarburants s'accroît. Dans un sondage commandé la fin de semaine dernière par le *Globe and Mail* et CTV, on apprenait que les Canadiens ont rélégué l'environnement au troisième rang de leurs préoccupations pour placer le prix de l'essence au sommet. «On est en train de réaliser qu'on est dépendants du pétrole. Et dépendants en masse! C'est comme un biberon dont on n'arrive pas à se sevrer. Ça vient chercher le monde dans les tripes, c'est certain. C'est un processus normal, il va falloir se détacher et trouver des alternatives. T'as plus le choix de te poser la question: à quoi je carbure? Ça fait longtemps que le jugement personnel n'est plus valorisé et qu'on s'en remet aux experts. Je ne suis pas une scientifique, mais prendre des déchets comme carburants, que ce soit de l'huile végétale usée ou du purin de porc, c'est du gros bon sens.»

Et n'allez pas lui opposer que son geste individuel ne fait pas le poids contre le million de Nano (cette voiture descendant du scooter, à 2500 \$) qui seront bientôt vendues en Inde. «Le découragement, c'est du passé. On n'est pas tout seuls. C'est plein de gens inspirés qui sont passés à l'action. La station de ski du mont



R. DONNATO

K fait le plein chez son ami Steve Marier à Sutton. L'or blond a remplacé l'or noir.

Sutton s'intéresse déjà à ce procédé pour faire fonctionner ses remontées mécaniques avec l'huile à friture de sa cafétéria. Il suffit qu'une station le fasse pour que les autres suivent.»

En attendant que les camions de transport au diesel soient commandités par McDo, K roule sa bosse et rêve déjà à son prochain projet. «On est en train de tester un chauffe-air avec 240 canettes d'aluminium dans la grange de mon ami Martin. Ça prend 15 minutes de soleil pour chauffer confortablement 1000 pieds carrés. Et c'est pas broche à foin du tout! Je pense sincèrement qu'on est ce qu'on fait. Et c'est parce qu'on est pollués intérieurement qu'on pollue. La planète est à notre image...»

Oui, et elle a bien besoin d'un changement d'huile.

cherejoblo@ledevoir.com

**Craqué:** pour le tout nouveau CD de K, chanteur suisse que j'ai vu en spectacle cet hiver. Tout simplement charmant, le jeune homme de 32 ans. Nicolas, de son vrai prénom (d'où le diminutif de K choisi par son neveu de 18 mois), nous chante *L'Amour dans la rue* et ça s'écoute très bien sur la route des vacances. Pour l'entendre: [www.sitedek.ch](http://www.sitedek.ch).

**Goûté:** aux frites du restaurant M, au 2876, rue Masson (☎ 514 678-2999). Impeccables. De même que la frisée aux lardons et les profiteroles à la fleur d'oranger et caramel de chocolat. Une bonne adresse!

**Acheté:** la dernière édition de *Sciences et Avenir* «Spécial auto» (hors-série, mai-juin 2008). Tout sur les hybrides, les voitures électriques, la Chine et l'Inde, l'hydrogène et les biocarburants. Et un guide d'éco-conduite pour économiser 25 % de carburant à la fin. On suggère de couper le contact aux feux rouges: une dizaine de secondes, moteur éteint, consommation moins que 10 secondes au ralenti.

**Lu:** et relu l'album *Mon arbre* (Gallimard jeunesse) à mon B. Lui qui ne jurait que par les «chars» ne veut plus entendre parler que de nature et de soccer. Un ouvrage bien fait sur toute la faune et la flore qui entourent un chêne.



## JOBLOG

### Rendez-moi mon pare-choc

Je ne me rappelle plus la dernière fois que j'ai vu un pare-choc, un vrai, un qui accuse les coups et protège votre auto par la même occasion. On s'entend: les petits chocs de tous les jours, pas les collisions frontales ni les «enculades» majeures. Non, non, juste de quoi encaisser le menu fretin, les égratignures, le stationnement parallèle sur de très petites surfaces, la garnotte des grands chemins et le taouin des petits. J'ai des nouvelles pour vous: ça n'existe plus.

La miennne, de bagnole, celle de la photo, juste là, voyez? Le concessionnaire me demande 800 \$ pour lui ravalier la façade 2007, fabriquée en plastique. Il faut tout remplacer: «On ne peut pas débosser, c'est comme essayer de déplier une carte de crédit», m'a expliqué le plasticien qui louchait sur ma Visa.

Je ne me rappelle même plus dans quel banc de neige ma petite Fit s'est froissée le museau l'hiver dernier. Les autos, tout comme les chiens, sont à l'image de leur maître.

Tout ça pour dire que j'ai l'air d'une momie exposée au soleil depuis peu sur la photo dans cette page. Faut pas se fier, même le directeur artistique du journal est d'accord, c'est juste que j'ai égaré mon pare-choc.

[www.chatelaine.com/joblo](http://www.chatelaine.com/joblo)



R. DONNATO